

زماره : ۷

تاریخ تأسیسی : ۱۵ شعبان المعظم ۱۳۴۳

سال : ۱



نونه مراد ارسلدخ الدین ابو ضرب
مهریار ارتیت کورو کر فخر عرب

دیاری کوردستان

هدیه کوردستان

DIYARI-YI-KOURDISTAN

هفته‌ی جاری به کوردی و عربی و تورکی در نه‌چی

صاحب‌قران زده

صاحب امتیاز و مدیر مسؤل :

مدیر اداره

رشید شوقی

والتی محمد

۱۸ حزیران ۱۹۲۵ - ۱۳۴۱

پنجشهمو

۲۶ ذی القعدة ۱۳۴۳

انتخاب مبعوثان

نواب كوت الاماره

الامير محمد صيهود ، الشيخ عبد الله الياسين ،
الامير محمد الشمران ، احمد حالت بك .

نواب ديوانيه

الشيخ سلمان الظاهر ، الشيخ عبادى
الحسين ، ناجى افندى الحاج صالح ، الشيخ
مظهر الحاج صكب ، الشيخ محسن ابوطيخ ، السيد
علوان الياسرى ، السيد كاطع عوادى ، رشيد خطاب
بك الدوكتور فائق شاكرا ، السيد قاطع الملاك .

نواب بصره

عبد المحسن بك السعدون ، محمد سعيد چلبى
العبد الواحد ، الشيخ محمد امين آل باش اعيان ،
عبد اللطيف باشا المنديل ، عبود الملاك ، عبد الكاظم
چلبى الشمخانى ، عبدالرحمن چلبى النعمة المعتوق
روبين افندى سوميخ ، سليمان افندى غزاليه .

نواب عماره

ياسين چلبى العامر ، الشيخ سلمان المنشد ،
الشيخ مجيد الخليفه ، الشيخ علوان المنديل .

نواب منتفك

السيد عبد المهدي ، شيخ محمد باقر الشيبى ، محمود رامن
بك ، الشيخ موحان الشيخ صكبان ، الحاج طالب ،
عبد الله بك الفالح السعدون ، عبد الغنى الحاج جادى .

۹ حزيران ۱۹۲۵ - ۱۳۴۱ روز دوشه مو

له بغداد له دره وه نواب عراق انتخاب كرا .
لهم نزيكانه كود بنه وه و دست اكن به ايش .
ابسته هر ناويان عرض دكين . انشاء الله به
بره رسمى همو يان نشان نه دين . خوامو فقيان بكا

نواب بغداد

رشيد على بك الكيلانى ، جعفر باشا العسكرى ،
عبد الحسين چلبى ، عبد الرزاق بك منير ، ياسين
باشا الهاشمى ، جدى بك الباجه جى ، ناجى بك
السويدى ، نورى باشا السعيد ، فخرى بك الجميل ،
رضا الشيبى ، نعيم زلخه ، السر ساسون ، يوسف غنيمه

نواب دياله

حكمت بك سليمان ، السيد داود النقيب ، السيد
الياس (نقيب مندلى) ، المحامى نصرت الفارسى .

نواب دليم

عبد المجيد الشاوى ، رشيد بك الخوجه ، محمود
صبغى الدفترى ، على السلیمان .

نواب حله

مزاخم بك الباجه جى ، روف آل رفعت افندى
عمران الحاج سعدون ، سلمان البراك ، جعفر باشا

نواب كر بلا

السيد كاظم السيد على ، عبد المحسن چلبى الشلاش

نواب موصل

اوشد العمری ، ضیا بک آل شریف بک ،
 علی الامام ، ابراهیم کمال ، سعید چابی الحماج ثابت ،
 ثابت عبدالنور ، حازم بک آل شمیدین اغا .
 الشیخ نوری البریفکانی ، هیبه الله افندی مفتی
 عقره ، الخوری یوسف خیاط ، رؤف شماس
 الوس ، اسحاق افرایم

نواب کرکوک

نشأت بک ، الشیخ حمید افندی طالبانی ، رفیق
 افندی خادم السجاده ، سعید افندی صلاحیه
 نواب اربیل
 صبیح نشئت بک ، داود بک الحیدری ،
 یوسف ابراهیم افندی ، اسماعیل بک ، عبدالله
 مخلص بک .

نائب - مبعوث - نار راو

له برامهی که « دیاری کوردستان » سیاسی نیه ؛ له حق نتیجهی انتخابات مطالعات واجتهادات
 نانوینین . فقط به ناو هیئت اجتماعیه وه اتوانین نختی بحث له حقوق اجتماعی و ادبی خومان بکهین :
 مبعوثان ؛ وظیفه وه امور یتیان هرامه نیه که معاهدات و قوانین تصدیق بفرمون . مبعوث مرپی امته ،
 حکیم ملت ، دبی هو درد و الممان بنجه نه بر چاو ، له هو نخوشی و بر ینمان ورد بنه وه ، درمانی
 بدوزنه وه . اتوانین بلی بن مبعوثان ایمه ؛ خدمت اجتماعی یان گلی زیاتر و مهتره له ایش و
 کاری تر ، چونکه ایمه هیشتا ناشکری نه بی هیچین ، مندالین . له ژیر حکم وصی داین ، زمانمان
 نه گرنه ، تازه که وتوینه ته گرگال . مندال ؛ له صنعه دا زور ضعیف و نازکه ، گلی دقت و اهمیتی
 اوی . له لهی چی بی ، کی بی و ادبی ، وک اودبی ، چی فی بگری اوه فی دبی . هیچی فی
 نکری ؛ هر بسه زمان و مال و یران دبی . له لهی ایمه امر و مدرسه ، مکاتبه ، مؤسسات اجتماعیه یه
 تشبثات خیره یه . . مبعوثان ایمه ؛ له ژیر بار بکی زور گران و مسؤلیتیکی بی امان . دبی اوان له له
 مان بورا گرن ، چاود یریمان بکن ، پیمان بگه ینن ، له نخوشی و مردن نجاتمان بدهن ، باوک
 ایمه اوان ، یا خود ایمه هتیومارین ؛ مبعوثان برا گهره ی ایمن . وارث و وصی مانن . هو مقدراتمان
 که وتوته دست اوان . خویان و غیرتبان :

توکز محنت دیکران بی غمی نشاید که نامت نهند آدمی ! . . .

قال الله تعالی : « ومن يعمل مثقال ذرة خیراً یره ومن يعمل مثقال ذرة شراً یره . . . »



وزير عدليه پيشور ، مبعوث تازهی بغداد گيلانی زاده

جناب رشيد عالی بك

وزير عدليه بو ، له سهرمهعهدهی نوت استعفاي کرد ، ملت گلی خوشی نهوی ، زورلی
 ممنون . له انتخاب بغداد ایکم « برنجی » درچو له هموکس زیاتر و آبی ورگرت . هیئت اجتماعیهی بغداد
 شایان تقدیر و تبریکن که همو رایان به خوشه و بست خویان داو ؛ پیاره تی خویان اثبات کرد .



چند خوسه انسان چستی که له دیار

به از ماه مادر زادی خوی بیانی بط

پیشوی خومان عبرت بکین . له واقع دا اگر
 پیمان بلین کورد له بن وحشت وجهالتانه له حقوق
 مدنیت ساقطن حق زیانان نیه ؛ جوابمان
 چیه ؟ (بلی) اکرام سو له بصورت منصفانه له
 ایله بکری جواب صحیح و مسکت و حسابی
 له دست ایله دایمه که بلین ؛ له نیمه راردات
 سنه و پیمان زیار تکالیفاتمان لی اسنراولی
 له خصوص معارفوه هیچ مساعده بوایه نه اگر
 تا بهم حاله کیشتین وله سر ام احواله ماینوه
 دیاره بی استعدادی له طرف ایله نه بووه والا
 کورد ملتیک مستعدن و قابل همو چشتیکت .
 (اگر نختی واضح تر قصه بکم خو عبی نیه) طبقه
 اسبق کورد چوکه هموایش و کار خویان له دست
 خویاند بو حیاتیکی به شرفیان و ابوارد . طبقه
 سابق نالیم اسیر بون اما وکی اسیر بون ، ام طبقه
 اخیره عادتتا مرد بون لیکن زور شکر وک دینری
 سر کیکی موقتی بو ، جار یکی تر دژینوه . پس
 لازمه بو برا کوره کانمان بو اشخاص منوره
 کانمان ایله که وقمان له دست در چوره جاهل
 ماینوه چاره له اولاد حاضره و احفاد آتی مان

بودست کون حیاتیکی تازه ایله که ملت
 کوردین و اچا که بیدینه بر نظر فکر و به دقتیکی
 ورد خیالی بیزانین : ملل و اقوام عالم ؛ اول
 چلون بون چیان کرد و ایسته چلون و سبب ام
 ترقی و تعالی یانه چی بووه که امر وله سر گره
 ارض دهر یک به درجه بی صاحب حیاتیکی
 تازه و مالک شرف و سعادت یکی بی اندازه (معلوم)
 (ضمیر ام جمله مستتر نیه بارزه) اول هاتن
 به دست تعاون و توافق و شقاق و تقایان له ناخو
 فریدا پاش بو خاطر تیکدان بناغه و وحشت میل
 و رغبتیان کوره سر معارف ، له سایه علم و معارفوه
 صنایع و تجار تیشیان ترقی کرد خلاصه بهم
 نوعه چستانه ملیت و قومیت خویان بو ثابت بوو
 و به همو کسب کیشیان دازانین . . وقتي له کن درا
 و سیکانیشیان معلوم بو که خلق و طبیعت درنده
 بی یان نه ماره ، به جدی طالب تمدن حق زیانان
 به دست کوت و فرصت خویان نه فوتان
 به واسطه معمار یکی مهر بان بنائی (هستی)
 خویان دانا و به وسیله سعی و معارف ممکن
 و موطن خویان اعمار کرد . بو ایله کوردیش
 و لازمه له وان سر مشق وله وضع و حالت چند ساله

فقره ییکی ترا کر یکی له واز ریکه بکو بته شار یکی دور هیچ نهوی به ازمان اهل او شاره بتوان نان و آوی بخوازن یاریکه او تیلی پرسن ، اکر سوأ ایکیشی لی کرا سرولا قون خوی نه خور بنی له جواب دانوه عاجز نه مینی بتوانیت جوایکی موافق بدا .

ناحسن کوردستانی

بفرمون « مکاتب و معارفان زور لازمه » چونکه مدار حیات ؛ ام نخته مال و مر وجوته نیه کورد به عمومی محتاج علم و معارف و تربیه یه تا که اقلا اولاد و احفادمان قدر دین و قیمت وطن خویان بزنان وله روی شکران نعمتوه بی امه که شرمیش بکن بتوان بلین امه کوردین وام خاکه وطنمانه کور خانه باب و با پیرمانه

دیاری کوردستانه :

مستولین ، کنا هیارین ، دلمان به خومان و اولادمان بسوتی والا ؛ دسوتی بن ، دمانسوتینن ، دمان مرینن .
له کوردستان به همویره چند مدرسه و فقی مان چند قوتابی مان هه یه ؟ له پاش پانزه ، بیست سالی تر اولاده بسه زمانه کائمان چی ده کن ؟ شان بشان امثالیان چون حد رو یشتینان دبی ؟ نک شان بشان ، رایه ی اوه یان نابی که له یشتیانوه برون ، له هموجی یک دریان اکن ، رایان نا گرن ، دوات و مالیان له دست نابه لن ، روت و قوت و برسی و مال ویران ، ویل و درد بدر امینن او رفته یینه سر قبره که مان ، له باقی فاتحه و رجعت دلین :

ام مقاله یه له رواندزه ره له طرف میرزا حسن کوردستانی که له تی گه یشتوان و بزگوران ملت کورده بومان بارراهه ، مع الممنونیه عرض اطلاع گهل برایان و خزمان کرا .
جناب حسن احسن کوردستانی درد و علت ایسه ی گلی باش زانیوه ، ایسته ش و نه بی چا کتر بین نه خوشی به کمان خرابتره . ام درده ساری به ، ضرر گه دره به اولاد و اولاد اولادمان ادا اکر چاره ییکی خومان نه کین مالمات ویران دبی ، دمرین ، اوجا غمان گویر ایته وه .
بیا و نه خوش و درده دار دبی خوی جهول بدا ، درمان خوی بکا . دینا ، وجدانا

— گور بگررینه ! ایمه منمدال بوین چاک
 وخرابی خومان نه افامی ، ایوه گورهی ایمه بون ،
 هو شذیکتان لی معلوم بو ، هو احوالیکتان
 ادی ، له پیش چاوتان عالم شه ووروز خریک بو
 ایوه بوچ هیچتان نکرد ، حوالیکتان نه دا ؟ بوچ
 وک بارک ودایک امشاله کاتمان بزه یی تاز به ایمه دا
 نهاتهوه ، پی تان نه خو یندین ؟ بووا ذلیل ومال
 ویرانتان کردین ؟ بلای خواتان لی دا ، برون
 به لعنت بن ! ...
 ام خطاب وعتابه البت ایبه بن ، اگاته
 گویمان ، اوجا عذاب ربانی ، عقاب وجدانی
 یینه جوش وخورش . نفس نالان وهراسان وجدان
 منتقمیک بی امان ، یزدان لی ی روگردان دبی
 [الیوم تجزی کل نفس بما کسبت]

﴿ بو حضور مدیر محترم روزنامه (دیاری کوردستان) خوا دوام عمر و توفیق بدا ﴾

لم سعی و همت ایوه که له روی وطن پروریه وه
 بو ترقی ملت و سعادت وطن دیفرمون کمال شکر
 وافتخار خوم عرض و تقدیم اکم امیدم وایه که
 انشاء الله ام ملت مظلومه که به تواری حسیاتمان
 نوستوه و تقع و ضرر خویشمان نازانین له سایه
 سعی و غیرت جناب ایوه و امثال ایوه بیدار
 به بنوه چونکه (غزته) از مان حال مملکت
 و ترجمان حسیات ملت امیدم هیه کلی مستفیدیش
 بین و امانیش لکن خوا هیچ زحمت نیه (واقعا)
 مصداق آیه (ینخرج الی من المیت) مدار
 تمنای ایمه (وان الله علی کل شیء قدیر) دلیل
 قوی به

(خوی چاک و طالعی خراب)

لم قضیه نا کوار برادران شمالی دیسا برینه کانی
 کونه تازه بونه وه چونکه لم انقلابانه که من به چاو
 خوم دیومه و ملاحظه بشم کرده هو ملتی له
 کشتن و تالان کردن ملت کورد قصوریان
 نکرد ممکنه که در آوسیکانمان واتنی بکن باعث
 خرابی کورده وله روی اعتراضه بلین روس
 خراب عجم خراب ترک خراب .. البته لو عالمه
 یکی کیان هر چاک دیوله واقعا نالیم کورد کلی
 چا کن ولی اوندیش خراب نین که له نظر هو
 عالدا مستحق کشتن بین من جمله ملت کورد
 چه خرابی ، کیان بو ترکان بوه دائما وک قصاب
 بی رحم له سر برینی سادات و اشراف و پیاره
 کوره کان کورد قصوری ناکن ، قضیه تازه دیار
 بکر و غیر ... الخ حاجت به ایضاح نیه سادات هیزان
 و شیخ بارزان و ... و ... بش خاطر اوان ممکنه
 دلپلیکی بوچ بدنه بر روی خویان لکن بو احد

خان بانه، سیف الدین خان سقز و محمد حسین خان
 سردار مگری که هر سه اجل خاندان گوردستان
 بون چه داین؟ دکل او هو معاونت مالی و جانی
 و فعلی که له بو حلمی بک ارکان حر بیان کرد بو
 چی بی سوچ اوانی تیره باران کرده، تقصیر یکمان
 که بو هراوه بو که زور دولت مند بون، طمعی
 له دولت و مکننت او ان کرد و بو خاطر غرض
 و منفعتی شخصی خوی اوانی کشت مال و دولت
 کیشی یان بو خوی به تالان برد. اگر او ذاتانه
 بو ترکان خاښ بون وقتی که حلمی بک شکاوروس
 هاتنه سابلاغ؛ اهالی سابلاغ بو ملاحظه که
 ایرانین و دولت ایرانیش بی طرفه به حرمت
 و ترتیباتیکی زور چاک و توار استقبال عسکره کانی
 روسیان کرد بوچی قوماندان روسه کان امریان
 دابه عسکر خویان اهالی سابلاغ و دیکان
 دورو پشت سابلاغیان قتل عام کرد علاوه پیاره
 کوره کان چند هزار صغیر و صغیره یان به نیزه
 زک دراند واسیر چون. حقیقه خرابی ملت گورد

هر امیه که سعی ایمه بو خومان نیه بو خلیقی یه
 و رفتار خلقیش له کل ایمه بم سیاقیه لم خصوصه
 دا (جناب علی بک) ملقب به سالار سعید
 مرثیه ییکی منظومه فرموده تقدیم کرد اگر
 مناسب بزنان لطفاً له (دیاری، گوردستان)
 درجی بفرمون باقی احترامات فاتحه خوم تقدیم
 ا کم و دوام اوادار یسه له خوا اخوازم .

سبحان الله چه عجیب تصادفی روی دا لم
 سمعته که ام مقاله نومی بو لو اسیرانه که روس
 له سابلاغ اسیری کرد بون و بوقفقاز و سبیریای
 برد بون نیز بک دو صد نفری پیار و ژن و مندال
 له و اسارته خلاص بون وهاتن که یشتنه رواندز
 الساعه بو طرف وطن اصلی خویان که سابلاغ
 ردیکان دور و پشت سابلاغه چرن، روس چی
 لیهات، خوا منتقم حقیقی یه .

له مهاجر شمیدینان ساکن راوندوز
 عبد الله

اشعار علی بک سالار سعید
 لودمه طاقم لیدار عزیزان وطن
 دائماً جوتم لکل غم همدم حزن و محن
 توز خاک هر می لی سرمه چاری دله
 آوی سر چاره زلالی شربت روح و بدن

حب تو دين من ، آيين من ، ايمان منه
 يادو وڪر آب و خاڪت وردو ذڪر من وطن !
 ڪلبن ڪلزاره ڪه * توپوڪه جي قمری و هزار
 آشيانه * جفده ايستا بوته جي راغ و زغن
 شار و بازارت دلين سر پا کي ويران و خراب
 ملك و آثارت هو پامال و خالی * السكن
 ڪوچه و شارت ڪه پر آهوی ختن بوبي خطا
 جله ويران و خرابن پرله سڪ باب وله سن
 جي ملاڪان و ايمام و مدرسه و نشر علوم
 پاکی جي دسته * قشون و بوته جي و عظ قشن
 منبر و مزڪوت لدر د حجره کان و حوشه کي
 بوبه ميخانه و طوييله و معبد عبد و ن
 دلبرانت بونه يخسیر ، چونه قفقاز و سبیر
 نوجو انانت هو ڪڙوان و نژران بي ڪفن
 حشره وار يلايه امر و ڪر بلايه شارما ؛
 ڪشتن و تالان و يخسیره ڪه وادين و دبن
 اي خدا ! اڪراد يخسیر هو ملت بوون
 دی علی تاجاڪ نه فو تاون بلي فکری بکن ! ..

دياري * گوردستان :

درد چوق ، هم درد يوق ، دشمن قوي ، طالع زبون
 دوست بي پروا ، فلک بي رحم و ديوان بي سکون ! ...

له ژماره اول تاریخ ملت گوردستان پرسي بو، چند شمري (حاجي قادر کوني)
بدست هات، له کن من تاریخ له وه باش تر نابی معلومه ایسه ایمانمان بقرآن
هییه و هر کسی کیش ایمان بقرآن بی ام تاریخه بتار بخیکي صحیح ازانی، باقی پروچه

- اوروزه بامر حی منان * او طالع پاکي بوبه طوفان
- دیاری ناله جنس ذی روح * غیر امه که هاته کشتی نوح
- اوروزه کپیشته وقت معهود * وستاره له سر چیا که جود
- هر سه کوری کردیانه مسکن * اوجی و مکانه مثل کلشن
- ایستاکه جزیره بی محابا * معموره اوله لدنیا
- اولاد صحیحیان به برهان * کوردن له مکان جد خویان
- مسکن بلاد ربع مسکون * بالجله له مانه منشعب بون
- بی تفرقه بون مطیع وم دنک * هم شرب وم لباس وم رنگ
- آیین ومذاهب ورسائل * واکردیه فرقه و قبائل
- دک خاکی نجونه ملک ادنا * حی باوکی خویان کرده ماوا
- آری بحديث ونص قرآن * (حب وطن) دلیل ایمان
- حادث نیه اصله کفتکویان * موروثه له دور جد خویان
- ایستاکه کوا جماعت وان * اصلن به نسب کریم وشجمان
- منقاد عجم ومطیع رومن * محکوم خرات وحیزو دومن
- رسمیکی قدیمه دور کردون * خصم نجیابه، هم دم دون
- حاجی امنیش مثال کرادان * کوتومه کند تقس وشیطان
- لم حبس وکننده فکر در چون * ممکن نیه من یکم، اوان دون
- موقوفه برستم عنایت * محتاجه به همت وهدایت
- درچم له اسیری مثل بیژن * راهی بو به قوت تهمتن
- ای بی بدل وشریک وتنها * ما اعظم شأنک نعلی

تعمین بکه رستم درایت * توسن بده خسر و عنایت
تا (گورد) وامن له دست دونان؛ * درچین، هر اتوی رحیم و روحان

کولاره - طباره

وه کو ایزان کولاره زور له مه و پیش دوزرا
وه ته وه به لام نه یان توانیوه بی خنه شکلیکی واوه
که استفاده یکی ته واوی لی بکن امان علماء قرن
(۲۰) ام گه بشته دوزینه وهی حقیقتی کولاره
به انواعی مشکل درستیان کرد .
مدتیکی زور واپورا کولاره هرله سه رشکلی
اول بوکه پی یان اوت (بالون) به لام یکی له و
مخترعاتانه که واسعیان بوگوران شکلی کولاره
اکرت؛ کولاره یکی بک چرخ درست کرد
له دواوی او یکیکی تر کولاره یکی چرخ داری
کرد که به بخار بسورینه وه که وازانر علمای قرن
بستم اکتفایان به م دوونوته نه کرد پیار بیکان
لی هه لسا که ناوی (لوی رش) بو کولاره یکی
بی چرخ درست کرد ا گهرام پیاره نه بوايه
اوانم بلیم هتا ایستا نه یان اتوانی کولاره یکی
باش درست بکن وکو ایینین . پار به نوعیکی
تر با نو فیکان درست کرده له نوعی (شترزا)
الیق پارها رین له نیور که وه هتا قطبی شمالی
فری وه وله ویشه وه هتا ژاپونیا . ا کرآمه راست

له میزه بشر؛ نی اکوشی بودوزینه وهی
اوشتانه که واله نا وطیعت داوون بوه . به لام
علمای پیشو وایان ازانی که برزبونه وه له هوادا
شتیکی زور قورسه وه عقلیانانه اهات که انسان
بفری له هوادا، ایانوت هوا بوتیر، ارض بوانسان.
دلیل امه پیش اوه یه که ایانوت هیچ شتیک
نیه له هواسوک تربی له برآمه ام باسه یان لی وون
بوو بوو . امان به مروری زمان دماغی انسان
تکامل کرد وانواعی تجرب به یان دی وه، علمیان زیاد
بو، فیری شت دوزینه وه بوون، دستیان کرد به
دوزینه وهی اوشتانه که واله نا وطیعت دا
وون بوو بوو .
انسان هرله خویه وه ایه وی شت بدوزینه وه
هیچ کس فیری شت دوزینه وهی ناکا
له بهر اوه اول چاره مو بئی بحره کار که وان وه
اوشتانه ی که تیا بولی یان معلوم بو بلام له پاش
مدتیکی زور که تماشایان کرد بحرو ارض بشیان
ناکا دانستن و تیفکرین بودوزینه وهی به رزبونه وه
له هوادا اوسا کولاره یان ایجاد کرد .

بی پیش کوتلیکی باش له فرین کولاره دهر
اکوی .

نوعه کولاره یکی تر یان ایجاد کرده اگرله
هوادایه کی کهوت اتوانی وه کو پاپور به نار آوا
بروا وه وه کواوتوه ویل به سه رار ضابروا .

کومه لیک کولاره جی له لوندره بیان یان
کرده که له امتحان هندیک له کولاره کانیان
(۹۰) میل فری وه به بی صاحب . ده سهرتان
له کاری عبد سور بمنی ای کرد دینه اوقتی کیش
که زانیان کولاره که یان له کوتنه خواره وه دایه
شدیکیان دروست کرده له تل و کوچه تر وایه
وه کتانیکی زور قایمیان پی وه دروه دست
پیوه اگرن دینه خواره وه به سلامه تی .

شدیکی تریشیان دوزیوه ته وه و کومه مک وایه به لوله
یکی در بزیانه وه تونک کرده و پری ده کن
له قونیاغ که زانیان دنیا ساوده اینخونه وه .

ای کوردی نه وایزانه مو فائده ی کولاره تان
تقدیر کرده که چه فائده یکی باشی هیه بو انسان
جگه له هاگرتن انسان ، له روزی شرابو
بومباهاو ریشتن آزایه .

وه استعمالی اکن بو پوسطه ، کورژنده وه ی
آگر وه بوراوی مامی و برانه کیوی . له راوی

ماسیا وختیک که به سهر بجره کانه وه اه گری
اگر کومه لیک مامی دی به تلفرافی پی تهل خبر
ادابه رادکر کان او انیش دست به جی به سواری
کشتی دین وراوی اکن .

تکرار فائده یکی تری هه یه اویش استعمالی
اکن بو دردی سیل : هه مو ایزانن که سیل
ودیق درد یکی وایه امر وه مو دوخته ری
آوروپالی عاجزه به لام کولاره امه شی سهل
کرده دوخته ره کانی آوروپابه وانه ی که وا
سیل یان بی چبشت پاک وهه وایه کی تمیزی آده نی :
چبشت پاک له هه مو حی یه کده ست اکه وی
امان هه وای صاف له ونوعه ولا تانه دس
کوتن زجته بو علاجی امه دوخته ره کانی آورر با
مسافه یکیان بیان کرده که بواسطه ی کولاره وه
او درداریانه آبه نه سره وه هتا هه وایه کی
پاک تنفس بکن .

تی که بشته کان الین له استقبالا هه مو تقلیات
به واسطه ی کولاره وه ابی وه کولاره جی به کان
له وناجرگی هو ادایاری اکن بو پیش کون تجارت
قوتایی دار المعلمین

وهدانه عصری

گر ادیبی و آرزوی سر کونن کوردت هیه ؟
 ترکی اشعار عشقبازیکه گر بیرت هیه ا
 شعر تاریخی بلی بو انتباه ملت ا . . .
 مرشد علم و معارف به اگر عقلت هیه ا .
 ناوی هاهمه و چند هزار ساله له یونان باقی به ؟
 شعر تاریخی ا گوت ، وک او به گردوقت هیه ا
 شعر بد اخلاقی و لاف ادیبی چون ده بی ؟
 ترک باسی چار و خال و خط که ؟ وجدانت هیه ا
 ترکی گوردی و نظم ترکی و فارسی چون مروته ؟
 خوت به تقبیح ا کی ، تیفکره گر فکرت هیه ا
 صاحب وجدانی پا کی و اهل انصافی اگر ؟
 نابی منعی کی له قومت چنده تو حالت هیه .
 خوت فدایری ی ملت که گرچی جسمت محوایی ؟
 شهرت باقی ا بی تا خاک سر قبرت هیه
 پانزه ملیون گورد لم ورزه عجب بی صاحبه ؟
 بو حقیقتیان بره اگر قدرت و علمت هیه ا
 چند عتیقه ی پیش کلدانی له جی ، تو کوته وه ؟
 خونزانی تا کوکه ی ؟ انسانی ، توش مغزت هیه ا
 منتظایره روحیان بی شبهه بو افلاح تو .
 شاه صلاح الدین و حاجی ، چند کریم خانت هیه ا . .

عبدالحالی

دیاری، گوردستان:

گر کوك له میژا مشهوره ، مرکز ومقر شماره زوره ، رجال ادب وعلم وکالی گلی زوره .
خا کیکی مبارک وبه نوره .

کوهر له کان خوی بی بهایه . هتا دور کویتهوه به قیمت تر و گوره تر دبی . جناب
شیخ رضا افندی رحقی ا کر درنه چوایه قدرت وعظمتی وک اعظمی ترمان هروا کم رواج
وبی بهادما .

وجود عبد الخالق افندی وامثالی وا دنوبنی که له مرکز شماره زور امر ویش کلی اصحاب
فیض وکالاتمان ههیه ، خوا امانه مان بو بهیلی ، باخوا زور وبه زور بن ..
دیاری، گوردستان دائما امل ورجای امهیه که ملت قدر و قیمت گوره ی بزانی و
گوره بش به چرای علم و عرفان پیش ملتیمان بکهون ، به فیوضات وجدان و ایمانیات
بی یان بگه یینن .

له ژماردی سهیم چند شعریک حاجی قادر
کوبی مان نویسیو ، اول بیتی : (شهسوار
بلاغت کوردان ، یکه تاز فصاحت بابان) بو ،
تواو نه بو بو ، امه ماوهی او تصیده بهیه :

۲

شاعر گون ونازه ^۱ کوردان	که له تعدادی طاجزه انسان
اوی خوم دیومه یانه خواثری	امهیه بوت ده ایم به مختصری
معدن علم وعالم عامل	قطب دوران ومرشد کامل
هرله اول جناب مولانا	تقش بند رواق الا الله
غوث ثانی وحامی مذهب	عید الرحمت خالصی مشرب
وگو پیتوشی شاعر عربی	تاقیامت نه کس بووه نه دبی

خو ملا مصطفی بیاران
 ملکه مان ملکه موت معنایه
 وهك ملا خدر رود باری نیه
 حکمت و نظمی میرزا یعقوب
 یعنی فکری له آسمان بدره
 حسن باوك فقی اومر
 منجل نظمی کوره و کچکن
 شاعر زنکنه نیه حدی
 چونکه مجموعی طبع موزونه
 انتخاب ناگربن لبرچاکی
 دو رحیدن محمد واجد
 هو ندیش که خرم خومان
 چونکه تیزی زبانیان بکسر
 بی کتیبین أمه له وان دوره
 دشت گرکوک و کیوی هورامان
 ساده هر ناویان بکم املا
 هر له شیرازد وه هتا بابان
 هر له موصل هتا حدی بابان ؛
 بسیه بی طاری ای گلی خزمان
 اگر ایوه و سنه و ساجمانین
 وک محمد حنیفه بیت متین
 بیت دمدم که قدر نازان
 و کوشانامه گر بنو بمرایه
 بی نظیره له نظم کوردستان
 یعنی هر چونی حزبکا وایه
 شعری آب حیاته تالی نیه
 وک فلاطونه لفظه کان وک کوب
 باعث عیاشه دافع کدره
 کوری اومر محمد سرور
 بو خیالی که سه کچکن
 وکوشجمان ناگری عددی
 سیننه یان مثل آینه رونه
 وک له شهر دا سوار چالاکی
 یکی کوماسیه یکی در بند
 شاعر زوره پاکی دیزان
 گوته نوکی رم ودم خنجر
 مرد آزاله ناقصان دوره
 شاعر زوره بی حد و پایان
 أم کتیبه بچوکه بش ناکا
 پاکی یک نظمه بی ده لین کوران
 بیتیان کرده وکو جافات
 لم هو بیت ملت خومان
 ناوی یکیان به چاکی نایزانی
 نیه الاحصار قسطنطین
 پاکی سحر حلال کوردان
 بیت معین ده بوچه و سپایه

اسپ رش بیقی تابلی چاکه نظمی یکجار سوار وچالا که
 اسپ شش پی دقهرمان عجم محض کذب به اتفاق امم
 چونکه نو سراوه خلقی دینخون لم هو بیت ایمه دا کورن
 وده انجیاله حسرتان ممره چوار پیلی اسپ سنی یان مگره
 وکو بیقی حتم له دعوادا نیه فردوسی صد کلک بادا
 ام فصیحانه پاکی بی ناون باعق بیت بلیم نه نو سراون
 ماویه

سیر کن خلیقنه تو خدا حالت زار وطن !
 چند پریشانه لبر غفلت هو کار وطن
 وقت تی کوشانه ای قومینه غفلت تابگی
 واخزانی کردوه ایستا که کلزار وطن
 خو وطن امر و نخوشه ام طیبی حاذقه ؟
 چی دبی بیکا مداوا قلب بیمار وطن
 کوانی خلیقینه له کورن فرقه منور طینتان ؟
 چونکه او فرقه ازانن در دو آزار وطن
 من به باغ و گلستانی جتی ناگورمو ؟
 خاک او جیگه که کورده نشتری خار وطن .
 همان باشا زاده ؟ جاف

احمد مختار

دیاری کوردستان :

هیشتا چاوهریی او وعدانه بن که لیره داپونان، [الکریم اذا وعد وفی .۱]

مزل احد بك فتاح بك صاحب قران
 حرف ناصاغ بچيم بي چا كه نك پيجای صاغ؛
 كاسه كل بينه له می پر؛ خالی نك ميناي صاغ!..
 نشته بخشايه محبت زهدی كړ تیکل نكي،
 شكر يش حتی خرابه نی كیه صهبای صاغ.
 بنګده خوته دلم مشكینه آخر ای صنم!
 شوق خوش نابی كه نه ی بی لاله كت لمبای صاغ.
 عسرته عسرت مهیا كونه بی اسباب عیش؛
 بوله يك دانه به حسرت دست بی اعضای صاغ.
 فكري خوت آمان منیره بر حریف بدسرسشت؛
 هر چروكه كړ چروك پيكاته بر كالای صاغ
 معرفت بو تیگییني قدرت جانانه به؛
 خاص پینینی نكاره دیده پینای صاغ!..
 لا بره تكلیف دست و پی اسر خوت، ایسنكه؛
 (حدی) دست بو ظالم و بو جرده چا كه پای صاغ!..

 حضرت سالم

له گوره گوره شعرای کوردان حضرت عبد الرحمن بابان
 لقبی سالم، طبیعی موزونه شعرې هر وک او روان ورونه
 هر چند معلومه جناب نالی صاحب شعره و دیوان عالی

لیکن وک سالم اشعار نالی نیه له لفظ یگانه خالی
 (سالم) استاد شعرای کورده نو هی بابانه فکری زورورده
 اشعاری عاری له عیب و عاره خاون دیوان ، والاتباره
 امه چند ساله من زور بی حالم بو کو کردنه وهی اشعار سالم
 من گوی هنرم شکر برده وه دیوان شعریم واکو کرده وه
 چند غزلیکی به دل وبه گیان انبرمه خدمت (دیاری کوردستان)
 بوچاپ کردنی دیوانی ، بدل جهد اکهم اما فکریکه باطل
 خوم پاره م نیه ، بی پول ولاتم همتیش نیه لای هار ولاتم
 له البجه : علی کمال

فصیره جناب « سالم »

﴿ مدح حضرت عزیز بگ ﴾

بابان

اکا دنیای پر شورش به دایم فتنها پیدا به نیرنگو فسون هر دم له هر سوئی و غایبیدا
 تماشای جور دنیا کن چه قهر یکی له خسرو گرت نه بو تاجی نشانی مانه بو تختی نیا پیدا
 به مثلی خوی معشوقه دل دنیا له گل خاکی به دشمن نعمت و لطفی جنای بو آشنا پیدا
 جهان گر رو به روی من بی به خونریزی ظفر نابا اکم بو حرز جان و دل به چالاکی نیا پیدا
 بنام شهسوار یکه گذر کا گر به البرزا اکا ضربی سمی اسپی له خارا توتیا پیدا
 به حجت نیزه گر لیدا سپروک کاغدی قنده به هر ضربی له گل بازوی او حکمی قضا پیدا
 سفیده چاو بدخواهی له حسرت نیزه و دستی ضیای درعی اکا بو دشمنان روز میا پیدا
 له سامی جمله او بو عد و هر جا خدر لازم له دست او بو کراسی رومیان شیوه قبا پیدا
 به تیغی او با خوینی رومیان شطی به رومادی تنی افتاده زورق سر له چیکه ناخدا پیدا

له دریای معرکه ی تیغی نهنگی گرنا یان بی له نار اوردوی ترکانا دبی شین و صدا پیدا
 اگر آوی بقای نوشی بی دشمن فائده نادا له موج جوهری تیغی حرورفی لابقا پیدا
 به ضربی زرگی او دشمن وکو پوشه به دم باوه له مغناطیسی دوربینی فنونی کهر با پیدا
 عصای موسایه مرنیزه له رنم مشت فرعونى به برقی آتش افشان و به شکلی ازدها پیدا
 ولی طالع نبی پوشیده به جوهر له روی دنیا به مردان دلاور حاصلی کوشش جفا پیدا
 [عزیز] ه و له ناوچاها خداوندا نجاتی ده له چهره او بکا یعقوب دل شیوه صفا پیدا

خدایا ملك بابان بی رواج و قلبه سالطانی

به ا کسیری وجودی او بکارک مس بها پیدا

دیارى گوردستان :

علی کمال افندی بو ادبیات و شعر گوردگی خدمت و فدا کاری ه، په ۶۶ دو سال له مه و پیدش له سلیمانی
 دیوان محوی ی کو کردبوره وه چاپی دابو. له حق (دیاری گوردستان) پش زور به مرجته
 او خدمتی به ایه بگری مع الافتخار بجی ی اهیمنین وزور متدارجناب علی کمال افندی آیین .
 امر و گوره و امر خاندان سالم له سلیمانی جناب احمد بك فتاح بکه البت او پش
 معاونت دفرموی .

له خاتقینه وه

برو ای نامه زینجاتا حضور حضرة صاحب زمان ما

فرید خاک بابان فخر کوردان صالح صاحب قران ما

الندف اوپ کمال منخرتله عرض قیل سویله

جلال الدین بکک حقنده کی مدحیه بی سرعتله طبع ایله

لپاشان عرضی که قوربان هو ممنون لطف تون

دیاریت تازه به تو خدا منوسه سرکذشت کون

دبی مقبول طبیعت بی که چون اول رجمانه

او صاحب قرانی و مور درکای تو سلیمانه

مرح مهراڤن بك باباڤه

له اعجاز رسول اکرم والطف یزدانی
 لقبی مقدم پاکی جلال الدین بابانی
 اویستا خاتین طرفه بهشتیکه لچارپیشو
 بلی شایسته به کر نبوی بنری عاصمه ی ثانی
 اکر روزی وشی دی مدتی لو انقلاباته
 بحمد الله نما او حالتو وضعوا پریشانی
 مکمل امن واسایش، مرفه، هرکسی خوش حال
 وره بروانه بزت و مر له صحرا گورگه چوبانی
 خلایق سر بسر مشغول ذوقن خارج وداخل
 لبرام عدل عامه خاص و عام ایستا ثناخوانی
 وطن پرور هنرور، دادکستر قائمقامیکه
 فلاطون و ارسطو ریزه خوار خوات عرفانی
 نیه هرکزه گن انصاف او ری التماسی کس
 له نقطه ی حق مساری مسلم وجو قوم نصرانی
 یکه امر و حقوق یار و اغیاری بلا تقریق
 بقانون عدالت موشکافه حکم وجدانی
 وجودی رحمت محضه لبر امداد مظلومان
 عجایب نعمتی بو واخدا بو خلق خوی هانی
 دزو جرده لغار وکیو کژ ویلان و سرگردان
 لتاری سطوت شیرانه جمله ی رسم ثانی
 له نور لامع فرزند لامع پرتو افشانه
 عدالت، مرحمت، غفت، حقیقت، هرچه دی زانی

زبان خامه حیرانه له وصف ما هو الحق
 اتو راستت دوی امر و نه امثال واقرائی
 موفق بی الهی بو هو آمال خیریه ی
 بژی بو فخر کوردان و فزوت بی عزت و شانی
 رئیس بلده یه هرچند سلیمان مور درکایه
 اکر بی تو قبولی کاموظف بی به دربانی
 رئیس بلده خاتین : سلیمان

دیاری کوردستان :

جناب سید سلیمان افندی ، تقیب الاشرافه له حق ایمه گلی رعایت اصالت و نجابت خوی
 کردوه ، تواضعیکی زور جوان مردانه ی نواندوه ایمه ی شرمسار فرموه . ایمه بش هو ژماره یکمان
 بودست بوسی و احترام ؛ روانه ی خدمتیمان ا کین .
 بشر فیره ؛ دائماً هیزوقوتی له بناغه وه وهر دگری . بودا مزرانن بنا ییکی زور قایم و گه و ره
 دبی له بناغه وه دست پی بکه یین .

جکه له مه ؛ بوایمه ام مسئله یه ضروری یه . کوانی کیان توانی جی ی باو باپیری خوی
 بکر پته وه ! کیان له اجدادی زیاتر بو ؟ کیان که پشتوته کعب باو باپیری ؟
 یا خواچند که وره ییکی وامان لی هل که وی ، ایمه بش حکایت کون نکین ، به اولاد ورجال
 امر ومان افتخار بکه یین . مطلب وارزوی ایمه بش ذاتا امه یه .

جلال بك ؛ له یکه پیباو خاندان عالیشان بابانه ، مردمک چشم افتخار هو قدر شناسان کوردانه
 (ییلز انسان قدر بی عالده انسان اولایان آصفک مقدار بی ییلز سلیمان اولایان)
 « قدر زر کرشناسه ، قدر کوهر کوهری »

جلال بك مرد و عالی جنابه ، له ری ی پیباوه تی گلی فداکاری هیه ، له اختلال کاران و ارباب
 ثوره ی عراقه . قدرت و استعداد انقلابات و پیباوه تی هیه . حکزمت عراقیه ده بو ؛ ام مرده
 خاندان و نجیبه ، ام پیباوه به همت و خدمته ی هتا ایستا و ک ها وری پکان تری که وره تر بگردایه .

﴿ تعاونوا علی البر والتقوی ﴾

له وقتیک دا نیازو ابو گهل، یکی خیر و حسنات دایرز یتری، ام جمعیته؛ دست به سر مندال بی بارک و بی دایک کورد قور بسرو بی کس اهینی، یاریده ی فقیر و بی دسلاتیان ادا، برا گه و ره ییتی ملت و بار کیتی اولاد و اولاد اولادمان دکا، دخلی به سر سیاست و علاقوی له تک هیچ جریانیک نابی

بعض جوان مردان و حیت پروان ملت دوباره خبر یان بو ناردوین، تشو یقمان دفرمون، بودامزدانی ام گهله گلی اشتیاق و ارزو دنوینن. اکن ام نوعه تشبثاته ده بی افکار عمومیه تقدیری بکا و بی یهوی، وهو یار یده بدهن.

امه بو خومانه، درد و برین خومانی پی ساریژ ده بی. هو ملتی، هو جماعتی، هو حکومتی بهم نوعه خویان له جهل و فقر و ضرورت، له داوی ذات و اسارت نجات داوه پروگرام ام جمعیته به کوردی و عربی و تورکی نوسراوه، حاضره، اوی طرفدار ام و مکر و خدمته به اداره خانه اخبار بفرموی، ایمه ش او وقته دیاری، گوردستان مع الممنونیه اکین به ترجمان و مروج افکار و اجراءت ام جمعیته مبارکه و اذنی له حکومت دخوازین، پروگرامه کدی نشر و اعلان دکن. له م جمعیته دا امتیاز و گه و ره ییتی تابع اعمال و حسناته، هیچ شتیک ترسبب رجحان نابی [ان کریمک عند الله اتقاکم . . .] صدق الله العظیم

حکاک عثمان محمد امین ممینی

امین ممینی افندی حکاک؛ مورهلکنیکی زور به دقت و مهارته، له بغداد گلی شهرتی سندوه هو کس دیناسی، دوائر حکومت، مطبوعات، اشراف و اعیان هو لای ام مورهل اکنن، قلیشهی پی درست اکن. دکانی له بغداد، لای قهوه خانهی مصیغه په

دوفتور شکری محمد بک

بسیور هو نخوشی و برین و فرنگی یه، له مکتب طبیهی استانبول درچوه، له دار الفنون پارس و برلین و ویانه تحصیل و تجربه ی توار کرده. بوتی گه بشتن و چاک کردنه وهی نخوشی و برین طاقی زور باش وریک و بیک تازه ی هیه. همورزی له معاينه خانهی خوی نخوش قبول اکا

القسم العربي

الاستانة قبل الحرب العالمية الكبرى وبعدها

بـقلم سعادة الكاتب المصري الشهير محمود زكي باشا

وافسدت الاخلاق ومن يقابل بين الاستانة قبل
الحرب العالمية الكبرى وبين حالتها الراهنة من
الآداب العامة يرى فرقاً عظيماً وتبايناً هائلاً
فان الواصف على عادات الامة التركية النجبية
وشدة صلاحيتها في الدين ومكارم الاخلاق يعلم
ان خروج النساء مكشوفات متزينات متبرجات
يعرضن انفسهن في الطرقات وفي السينما وفي
الملاهي والمراقص وتعرضن للشبان والكحول
ومعاقرتهن الخور لم يكن الا نكبة سطت على
الاخلاق ففتكت بها فتكاً ذريعاً وقد عظم
الخطب واشتد الكرب وزاد التهنك وضاعت
اعراض كثيرة وافتضحت مخدرات وذهب مجد
بيوت عالية بخروج نساها لهذا الامر الشنيع
صار الرجل لا يأمن اخاه ووقعت الشبهات بين
الاقارب ودخلت الشكوك على الاصدقاء
وتسربت رواجم الظنون الى القلوب كل ذلك
قد بلغ سيله الزبي منذ الفيت الاحكام الشرعية
واستعيض عنها بالحربة الشخصية واصبحت فوضى
الاعراض ضاربة اطنابها فتقوض بنيان صيانتها

اشرقت الانوار الاسلامية فاتخذتها النفوس
مع مشاهدة النجوم سحراً نجياً . وبيدت ما
سواها ظهرياً . لانها وفيت بالحاجة ومن ملك
اليواقب نبذ الزجاجاة ولم تلبث ان ضاعت الدنيا
بنورها وسارت الركبان بمسيرها وهامت
اهل الفصاحة في تعبيرها وتطر الارجاءو بعيرها
لكن ابت بعض النفوس التي اختارت الضلال
على الهدى ورجحت الظلام على النور الا ان
تمادي في الغي وتحمض على التنافس في اتيان
المكرات بكل ما في وسعها وقد ساعدتها الاقدار
وخضع لها الفلك الدوار فظهرت ما كمن وقلبت
ظهر المجن ولم تحفل بارشاد او نصيح قد اتخذ
سبيله في قلوب المؤمنين عجباً وارخص بغير قيمته
دوراً وذهباً وافضى المال الى الوقوع في مأزق
يضل في تيهه كل دليل وتقف دون ادراكه
هاديات البصائر والابصار واذا لم يكن هنالك الا
التهنك والتبرج والانحدار في تيار التفرنج لكفى
فقد جرت هذه المدينة الغربية وان شئت فقل
الرجوع الى البهيمية على الشرق الويل والدمار

والطليات ويباح لهم التمتع بالنساء التركيات
وتعطي لهم عقارات وامتيازات حتى يقترن اكرام
المثوى مبنى ومعنى بكل ما يجب في تركيباتين
الامين ويكشف كل غمة الى ان قال وبذلك
نكون قد ربخنا من كل الوجوه وهذا الذي اعتقده
وانما يعرف الفضل من الناس ذروه

وما كادت الجرائد تنشر هذا الاقتراح العجيب
حتى قام الكثيرون من اصحاب الاعراض
النقية الذين هم في حروب شديدة مع الاباحيين
وفوقوا سهام الاقلام الى محور الصحف بالطمع
واللعن . ومهما كانت الاستانة حافلة بالتراخي
لكثرة الامم والاجناس فان الاناضول ليس على
هذا القياس وبينما الصحف في اخذ ورد وقد ظن
الكثيرون ان تصريح عبد الله جودت لم يكن
الا باعزاز ممن قبله ولذلك بادر الشهم المقدم
والاسد الضرغام سيف الامام مبعوث غازي
عنتاب قلينج علي بك الهمام واعلن الاستياء وهدد
عبد الله جودت تهديداً يعرف قيمته في تركيا
كل من قله الغبراء وتظله السماء .

ولا يخفى ان قيلينج علي المشار اليه اليد البني
لمصطفى كمال باشا الغازي وهو الذي هجم على
الكاتب الشهير جلال نوري بك صاعب جريدة
ايلرى وضربه في وسط ادارة جريدته بالجلوحة

وانهدمت اركان عفتها وكان كل هذا ليس بكاف
ولا لداء بعض الكاشحين بشاف حتى نرى في
كل يوم اقتراحات تقشعرها الجلود ويدين
اسماعها الجلود . واذا شئت ان تعرف بعض
ذلك فانا نقص عليك من ادهش القصص اقتراح
حضرة الدكتور عبد الله بك جودت صاحب
مجلة اجتهاد التركية ومن صدرت عليه اخيراً
الاحكام النهائية من المدلية اطعنه في الاسلام
وتفضيله العقائد البابوية البهائية على الشريعة
المحمدية . وتحرير الخبر ان عبد الله جودت بك
المذكور ذهب الى انقره وتقابل مع كبير هنالك
ومكث في حضرته ثلاث ساعات على ما يقول ثم انه
نشر عقب ذلك في الصحف اقتراحاً يقول فيه ان
مستلزمات المدنية التي تحتم السير في ميادين الرقي
بخطوات واسعة تقضي على الامة التركية ان تخرج
عنصرها مع عنصر آخر اوربي حار الدم تجتمع في
كينونته المدنية والشجاعة حتى تاتي بنسل جديد يحقق
هذه الامة وانه لفرط محبته لقومه وشدة حرصه
على بلوغ الارب من الحصول على هذه النتيجة
البيهجة لم يدخر وسعاً في البحث والتنقيب وقد
اهتدى بعد العناء الشديد ووفق والحمد لله الى
ما يؤدي الى الحصول على المطلوب من النسل
الجديد وذلك بان يؤتى باناس من شبان الالمان

وادماه ولم يتناطح في ذلك عنزات وقد تلقى
الرأي العام ذلك التهديد بكل ارتياح وازال
ما كان علق بالاذهان من سوء الظن .

ثم ما كادت هذه الحادثة تتلاشى وتذهب
في خبر كان حتى وقعت واقعة لم تكن في
الحسبان وذلك ان وكالة المعارف في عهد وكيلها
السابق واصف بك كانت ارسلت هيئة من
طلبة دار الفنون مشككة من الآنسات والشبان
الى رومانيا بقصد اعادة الزيارة لان حكومة
رومانيا كانت ارسلت هيئة من طلبة دار
فنونها نساء وشبانا الى الاستانة فصار من
الكياسة واللياقة المقابلة بالمثل وفعلا سافرت
تلك الهيئة على الطائر الميمون وقد جرت بين
هؤلاء الشبان والآنسات وقائع ذات بال في الحل
والترحال كانت بعض جرائد الاستانة تنوه عنها
وتشير اليها تلميحا وتنصح من طرف خفي
بوجوب الاحتشام وهجر المدام ولا سيما الآنسات
الطالبات فانهن . يكون عرضة لما لا تحمد عقباه
بالنظر لرقه احساسهن وشدة تأثرهن فضلا عن
كونهن قد تجاوزن سن المراهقة وان الحفلات
والبالوات التي تقام اكراما لهيئة طلبة وطالبات
مدرسة دارالفنون في مدن رومانيا يتخللها الرقص
وان رئيس بلدية احدى تلك المدن اسكر فتاة من

تلك الهيئة الموفدة ورقص معها الى غير ذلك مما
تترامى به الاخبار من حين الى آخر ولكن
كانت تلميحات ونصائح الجرائد المذكورة تقابل
بعدم الاكثراث وتحمل على محمل التعصب والجمود
بحجة ان اصحابها ممن تحجرت افكارهم وتشعبت
نفوسهم من الخرافات فحرموا من لذة المدنية
واطف الموانسة التي كل ما عمله الظرفاء المبالغة
في اخفائها نمت بها بين الحاضرين الوجنات
ونطقت بها من قرائن الحال الشهود وكانت
الجرائد التي تدافع عن الشيبة وتعمل لتروج
المباديء الجديدة تظهر استغرابها وتقول ماذا
تريد منا صحف الارتجاع واننا لا نريد بهذا
القول التنازل للرد على المتعجرفين الارتجاعيين
بل غيرة على الحرية التي حملنا اول نبراس ظهر
من انوارها بالرغم عن اولئك المخرفين .

وبينما هم يتربصون بمثل هذه الاغاني واذا بهيئة
دار الفنون قد عادت من رحلتها وبادر بعض
الشبان من الطلبة الذين انتظموا في سلك السياحة
وانشر بامضاء اول حرف من اسمه في جريدة
يومية من جرائد الاستانة وقابع مخجلة وصرح
باسم « فخامت خانم كريمة صبحي باشا » وغيرها
وانما خص هذه بزيادة في الوصف لانها كانت
عزوسة الرواية وانها كانت اشد جرأة واقداما

من وفيقاتها فثار لها بمض الطلبة وكان الاول
من تلاميذ الحقوق والآخر من تلاميذ الطبية
والعسكرية وقام كثيرون من هؤلاء وهؤلاء ينصر
كل فريق لابناء صنفه وعقدت الاجتماعات
وغلت الحماسة في الرؤوس وتليت الخطب
وكثرت الاقتراحات وكان تحمس طلبة الطبية
العسكرية اشد واعظم وقد قر بينهم الراي به
اخذ ورد ومحاوره ومجادلة على ان تذهب فئة
منهم الى دار الحقوق وتطلب من المعتدين
ترضية وفعلا تم ذلك ولكن طلبة الحقوق
لم يعيروا هذا الاقتراح ادنى اهمية . فعندئذ
استشاط طلبة الطب العسكري غيظا واحتشد
جمعهم وهاجت عاصفة استيائهم وكرو على مدرسة
الحقوق . ولما علم طلبة الحقوق بذلك استعدوا
الدفاع والنزال والحرب والقتال وخطب
في كل من الفريقين الخطباء واكثروا من الحض
على الثبات في معترك الهيجاء وما هي الا دقائق
معدودات حتى التقى الجمعان وطارت القلوب
شعاعا وتوالى الضرب . وقد تغلب طلبة الطلاب
العسكري طبعاً واصيب بعض طلبة الحقوق بجروح
ورضوض وتداخلت الشرطة وحالة بين الفريقين
وفتحت محاضر التحقيق رسمياً وعقد المجلس
الاولى المشكل من كبار المدرسين واتفق وجود
وكيل المعارف بالاسنانه وبمكتب الحقوق في

اثناء الهجوم وعلى ذلك صدر الامر من المجلس
المذكور بحبس وطرده كل من ثبت عليه الاعتداء
وسوء السيرة . وهنا نكتة مهمة يجب ان نلفت
اليها انظار وزارة المعارف المصرية
وهي ان التلاميذ الذين تقرر طردهم من المدارس
لا يلقي حبلهم على غاربهم على امر صدور الامر
بطردهم بل يساقون في الحال الى سلك العسكرية
وبصير تجنيدهم وتوز بهم على الجيش بصفة انصار
ويقضى كل فريق منهم الى الاماكن البعيدة وهذا
اعظم عتاب وابلغ تأديب ومع ذلك فقد نددت
الصحف بوكالة المعارف وقالت ان العقاب لا كلام
لنا عليه ولكن كان يجب على وكالة المعارف ان
تصحب التلاميذ الذين ذهبوا الى رومانيا باساتذة
ومراقبين وتعمل حساباً للطوارئ . وتقرأ العواقب
وتنكر بان تلاميذ من فتيات وشبان لا رقيب
عليهم تمنح لهم حرية السفر لبلاد بعيدة لاشك انه
لا ينتظر منهم الا ماكان لانهم ليسوا بمصومين
وتتمت ان تكون هذه الحادثة فذة في بابها وعبرة
مؤثرة . نقول وهذا الذي كنا نتوقه ونخشاه ونحذر
من اختلاط الفتيات بالفتيان في دروس التعليم .
على ان المجلس الاعلى احسن صنعا طرد التلميذات
اللاتي ساءت سمعتهن . ويا حبذا لو طبق عليهن
قانون التجنيد الذي طبق على الفتيان ولكن
هكذا قدر فكان ...

اي نوع من الحواجب تلبس ؟

٢

وشبان هذا الزمان قد فاقوا الرجل والنساء في صنع الحواجب العقلية ولبسها وهي التي تمنعهم من رؤية السبيل الواسع بجوانبه الفسيحة الجميلة . يرسخ في اذهانهم الاعتقاد بانهم من حيث الشخصيات على هدى . ويريدون من العالم الاعتراف بفضلمهم وقيمتهم ومكاناتهم على ذلك على انهم لسوء الحظ لا يريدون الانتظار طويلا فهم لا يصبرون . قل لا شيء واحد من متسقطي الاخبار للجراند الذي يتناول ثلاثين دولاراً في الاسبوع وهو يطلب رفعها الى الاربعين ان اجرتة تزيد كثيراً على اجرة سائق اعظم قطار في سكك حديد العالم كله واسأله عما اذا كان افضل منه فيريك للحال حواجب عقلية اعظم سمكاً واكبر حجماً من تلك التي يلبسها ا كبر بغل اسبانيولي .

وشبان هذا الزمان قد فاقوا الرجل والنساء في صنع الحواجب العقلية ولبسها وهي التي تمنعهم من رؤية السبيل الواسع بجوانبه الفسيحة الجميلة . يرسخ في اذهانهم الاعتقاد بانهم من حيث الشخصيات على هدى . ويريدون من العالم الاعتراف بفضلمهم وقيمتهم ومكاناتهم على ذلك على انهم لسوء الحظ لا يريدون الانتظار طويلا فهم لا يصبرون . قل لا شيء واحد من متسقطي الاخبار للجراند الذي يتناول ثلاثين دولاراً في الاسبوع وهو يطلب رفعها الى الاربعين ان اجرتة تزيد كثيراً على اجرة سائق اعظم قطار في سكك حديد العالم كله واسأله عما اذا كان افضل منه فيريك للحال حواجب عقلية اعظم سمكاً واكبر حجماً من تلك التي يلبسها ا كبر بغل اسبانيولي .

فالتي الذي ينزع الحواجب العقلية عن عينه ويزيل غشاة الوهم عن ذهنه ويلتفت الى ما حوله يرى الحقيقة ورويته اياها تحمله على بذل الجهد في اللحاق بمن سبقوه وتحدي الذين بدت له اجادتهم وقد يجد طريقاً له اكثر اختصاراً له من ذلك الذي سار عليه فيصل الى الممكات المقصود قبل غيره من الذين لانزال تلك الغشاة تعمي بصائرهم . والكثيرون منا لهم حواجب البستهم اياها الاحوال التي ولدوا فيها . فالجهل اهم العوائق التي تحول دون رقيهم وتقدمهم والعدد الكبير منهم يتألمون بسببه بلا اثم ارتكبهوه

وقل لمحور الجريدة انه يعيد الشيء ذاته مرة بعد اخرى ويسطر في اعمدة جريدته اقوالا تافهة وآراء سقيمة فتري للحال حواجبه العقلية قد سترت كل حقيقة عن عيني ذهنه وأرته الباطل حقاً ودلتك على انه والتقدم على طرفي قبض .

على ان مدارسنا العمومية ستزيل الحواجب وترفع عن البصائر براقع الجهالة وترجح من ضررها الاجيال الآتية فتريهم حقيقة مام فيه وتساعد

لايجي. ونحن بعد في الوجود فخلنا من الآن
نعرف انواع الحواجب التي نلبسها فكل واحد
منا يلبس طاقما منها والمشكل في امرها هو ان
نعرف ماهيتها ونمزقها ونزيلها عن ابصارنا
وبصائرنا بالكلية فاطلب المساعدة من اصدقائك
فان الصديق المخلص قادر على افهامك حقيقة
علتك باقل من ارتداد الطرف. وهو عندما
يدلك عليها لا تعتقده من خلص الاصدقاء لاول
وهلة ولا كنتك اذا عملت بنصيحته بتعقل وحكمة
فانك تصير رجلا حقيقيا وتكون افضل منك الآن.

بالتعليم وادخال المعرفة الحقيقية الى اذهانهم على
العمل بما يعرفونه. فالمعرفة هي اكبر اعداء تلك
الحواجب سواء كانت جزئية او تامة. والمعرفة
تحارب الخرافات وهي الاعداء وتنتصر في كل
معركة والمعرفة تكافح التسفل البني وتغرس
محبة العدل والحق في التربة الفقيرة حيث لم يكن
ينبت فيها قبل ذلك سوى محبة الثروة
والمعرفة على تمامي الايام سوف تحورنا جميعا
من حواجب الخيل التي نلبس مثلها فتتجرب جنسا
من الناس يكون في رقيه قدامنا كما نحن الآن
في رقبنا قدام الحصان ولكن بما ان ذلك اليوم

رياضه الشعر

ايها القلم

- * سر في سداد وحزم ايها القلم
- * سر بالعدالة كن عوناً لناصرها
- * ولا تسرف في طريق المرض عن طمع
- * كم من ربوع بجزر المرض قد درست
- * ومهد السلم في كون يليه دجى
- * دع عنك كذب طغام بعد ما عبثوا
- * اليك ترنو عقول كلما ظمئت
- * العز فيك وفيك العز مجتمع
- * وانشر لا فاقنا شعراً به حكم
- * وزد دجى الظلم عن ارض بها الم
- * فمن مشى باحتراس جاءه الندم
- * كم من شعوب بصرف المرض قد عدوا
- * وفي دنا يتفهيها محشر عمم
- * بمجد شعب كريم زانه الكرم
- * اليك تاوى نفوس كلما مشوا
- * وفيك فيك وقار الخلق والعظم

فانما منك في زهو المجا شهب * وانما منك في شأ الزهى دعم
 قد قلت فيك شطور الشعر مبتدياً * بصدر بيت رفيع ليس ينهدم
 وبعدهما فاض صدري جئت منتهياً * باضرب هي في ابياتها خدم
 سر في الاعالي بعقل باهر حسن * سر في سداد وحزم ايها القلم
 بغداد : عبد القادر الزهاوي

اغنى فتاة في العالم

الآنسة أبي روكيفلر وحيدة جوندى روكيفلر
 المعتبر للان اوسع ابناء هذا العصر ثروة تختار
 همريك حياتها - تختار دافيد مريواذر ميلتن
 عريساً لها .
 وللآنسة أبي ميزات كثيرة وميراث اكبر
 هي ناربة المزاج ، كثيرة الحركة ، دائمة العمل
 تحسن ما تقوم به كل الاحسان وبسرعة وتدقيق
 وقد تكون على شيء من المغامرة بل هي جريئة
 الى حد المخاطرة ومن حوادثها اذ تكون سائفة
 سيارتها بنفسها مايدل على قلة مبالاها
 لم تختار هذه الوحيدة لوالديها والمفرطة الثروة
 والمدللة المحبوبة صاحب لقب اوروبي
 اعرضت عن الاغنياء الكبار الذين لا عمل لهم
 احبت الاستقلال الذاتي وان يكون شريك
 حياتها كما تحب هي لا كما يجب غيرها

آثرت ان يكون رفيق عمرها من المجتهدين
 الذين يأكلون خبزهم بعرق اجبينهم
 فضلت دافيد ميلتن الشاب الذي لا ثروة
 له ولا مكنه غني بأدابه - المهية نفسه للمحاماة
 في خدمة مكتب شرعي - البعيد المطامع
 والمطالب بعدل ونشاط والذي لا ينفق حياته
 كبعض الشبان في اللهو والزهو - هذه الفتاة
 الممتازة فضلته على كل شباب سواه
 ودافيد ميلتن من جيران أبي في تاريتون
 وقد نشأ الخطيبان ويدين قاحب احدهما الآخر
 وانتهى الامر بعقد الخطبة
 جاءت الآنسة أبي الى امها واطلمتها على
 السر فلم تعترض الام واخبرت الاثنان الزوج
 والوالد فاطهرا ارتياحهما واستأجر دافيد ميلتن
 - وربما كان الاختيار للآنسة روكيفلر -

المسكن البسيط الذي يستطيع الزوج العتيد دفع
اجرته وعول نفسه وشريكه حياته فيه اي ان
اغنى فناة في العالم تزوج للحب وتعيش باقتصاد
واستقلال وترضى بدخل زوجها المقبل غير معولة
على ميراثها وان تكن لا تتنازل عنه
وفتيات امريكاني في حاجة الى هذا المثل

كن فاحص لنفسك

لكاتب امريكي

ان سقراط الذي عدته تلامذته الكثر العدد
من اوفر الناس حكمة قد اقترن بامرأة سليطة
كانت توبخه على الدوام . هذا الفيلسوف اتفق
عمره في السعي لحمل الناس على العمل بقاعدة
فحص الذات فهو كان من المعتقدين بان الخطوة
الاولى نحو تحسين الذات هي معرفة الذات .
كان نظيفاً من حيث الآداب ولكنه كان يلبس
ثوباً واحداً في الصيف والشتاء وكان يقول
« من الصعب جداً ان تكون حسن التفكير من
غير ان تكون قادراً على فحص الذات حسبما ينبغي »
وعندما يكون الانسان منفرداً ليلاً او نهراً
يفرق في ليج التفكير وهذه الافكار التي تطرق
ذهنه على انفراد هي التي تصيره رجلاً او مهملًا
بحسب اهميتها او تفاهتها فاذا كانت من الافكار
السامية نزل تكاثر وتكاثف الى ان تصبح
شيئاً كبيراً فتجمل صاحبها شيئاً كبيراً . ولا

مهرب لاي مخلوق كان من التفكير الذي به
وحده يحيى الانسان . وكما تفكر تكون على انك
لا تكون كما تتوهم في كل حال فاذا خلوت بنفسك
جرب ان تصطاد الافكار التي تطرأ على ذهنك
واختر منها افضلها . احلم احلاماً كبيرة ثم البس
ثوب العمل واخرج من حيز الوهم الى دائرة
الحقيقة

الديانات والفلسفة والعلوم قد لا تنفق وانما
الطريقة الصالحة للحياة مكتوبة بحبر لا يمحي في
ضمير كل واحد . واعظم تعزية واسمى ما يوجب
الرضى المرء هي العلم بانه قد عامل الآخريين
بالحق والعدل . وفوق هذا وذاك تقول ان النجاح
الحقيقي في هذا العالم هو عبارة عن سلسلة افكار
صائبة يبرزها صاحبها في شكل اعمال محسوسة
فاحص نفسك

البركة المتكررة

(لكاتب امريكي)

المحسن. فكل خيبة تحدث لنا يجب ان تقودنا الى التفتيش عن السبيل السوي عن الشيء المناسب في الوقت المناسب والطريقة الفضلى. وان تذكر هذا - بسعي المتواصل فقط نجد الشيء الذي نكبر على يقين من تقديره قدره واستحسانه تلقى بواعث الخيبة في سبيلنا لكي تمتحن عقولنا وشجاعتنا. لو كان النجاح في اي عمل سهلاً لكان كل واحد من الكسالى والمجولزين غنياً بوجود بورقة المائة دولار على الخادم الذي يقدم له الطعام في المطعم ولكان اهل الكفاءة والطوح يشتغلون بحرف الثلج من معابر الشوارع فالنجاح يسبك في مسبك الخيبة والضعفاء الارادة وذوو الهمة المسترخية هم الذين لا يقوون على تحمل الامتحان الذي يتصم الظهور - ومن هذا يتولد عندنا صنفان من الناس - اولئك الذين يثبتون عند السبك واولئك الذين يرتعدون فرقا من هولته والقاء الفولاذ المحمي بالنار في الماء لا يفنيه بل بالعكس من ذلك يزيده قوة وصلابة. ووليام فان هو الذي قال « لا غسل بلا الم ولا عرش بلا شوك ولا مجد بلا تعب ومخاطرة ولا تاج بدون صلب »

اطلعت في كتاب قديم على عبارة حكيمية في بابها سطرها احد فلاسفة الازمنة السالفة وهي هكذا « عندما كنت شاباً كنت فقيراً ولما شغيت اريت وفي كلتا الحالتين كان نصيبي الخيبة ذلك اني عندما كنت قادراً على التمتع بالملاذ لم يكن لدي سوى القليل من المال فلما كثرت اموالي حالت الشيخوخة دون استمتاعى بالاموال » فهذا الرجل غنياً كان او فقيراً شاباً او طاعناً في السن كان على وفق مع الخيبة - والخيبة هي الشيء الذي اردت الكتابة فيه الآن فانه لم يعيش لانسان على هذه الارض وان يعيش - بقطع النظر عن ثروته سني حياته - الا ويصادف خيبة اذ لا يوجد شاطئ في بحر هذه الحياة لم يفص ساحله باخشاب سفن الخيبة المحطمة. وانا بعد ان مرت علي ستون سنة من التجربة والاختيار اجد ان اثنى المثل التي حصلت عليها في الحياة قد كانت عن طريق الخيبة فصرت الآن قادراً على مواجهة اشد النكبات بصبر وشجاعة وكلنا يعلم ان التصميم الراسخ على خطة معينة هو ضروري جداً في الحياة. وانه قلما نجحت خطة مهما كانت جذيرة بالاتباع بمساعدة الطالع

مارق وراق

﴿ كيف تكون صحافياً ؟ ﴾

ستيد صاحب مجلة « مجلة المجلات » يومئذ ولما اجتمع به سألته عن خير وسيلة يتوصل بها ليصير صحافياً فرد عليه الصحافي الكبر قائلًا : « عند ما تجد في مخيلتك موضوعاً لتكتبه وتفرغ من كتابته هب جدلاً انك تريد ان ترسل ما كتبته الى استراليا بالتلفراف على تقنك الخاصة مع العلم بان ارسال الكلمة الواحدة يكلف خمسة مثليات... وبعدها تحذف حشو الكلام والعبارات المستحبة عندك انقل مقالتك بخط واضح وارسلها الى محرر جريدة فاذا رفضها اعرضها على غيره فاذا لم يقبلها احد ايقنت انك لن تكون صحافياً » .

ألف المستر ويكهام ستيد رئيس تحرير جريدة التيمس السابق وصاحب مجلة « مجلة المجلات » الآن كتاباً سماه في « خلال ثلاثين سنة » ضمنه النوادر والحوادث التي حدثت له في اثناء حياته الصحافية وقال في كلامه عن اول عهده بها انه كان مقرراً ان ينظم « اي المستر ستيد » في خدمة الحكومة فاصيب بحادثة في يده منعه عن التقدم الى الفحص الطبي فوظفه ابوه في مكتب صديق له من كبار رجال الاعمال والمال فلم يصادف عمله الجديد هوى في نفسه وكان يميل الى الصحافة بشغف عظيم فاستعفى من وظيفته وطلب من احد اصدقائه ان يقدمه الى المستر

﴿ بطرسبرغ غير معروفة ﴾

من اخبار برلين انه قد اعيدت الى ادارة البريد هناك عدة رسائل معنونة بطرسبرغ - روسيا . وقد كتب عليها بالقلم العريض « البلاد والمدينة غير معروفين » وحسب اشارة حكومة السوفيات يجب الا تعنون امثال هذه الرسائل « الى الاتحاد الاشتراكي لجمهوريات السوفيات » والا فتعاد الى اصحابها ومرسلها . اما اسم مدينة بطرسبرغ عاصمة روسيا السابقة في الوقت الحاضر فهو لينينجراد اي « مدينة لينين » .

﴿ ولاية تنسي تمنع تعليم مبدأ النشوء والارتقاء ﴾

في مدارسها — الحاكم يقول ان الكتاب المقدس يناقض هذا التعليم

ورد في اخبار اليوم ان الحاكم في ولاية تنسي وقع اليوم القانون الذي سن خصيصاً لمنع تعليم فكرة النشوء والارتقاء قائلاً ان هذا التعليم مناقض لروح الدين ونصوص الكتاب المقدس الذي يقول بكل جلاء ان الانسان خلقه الله على صورته ومثاله . اما محتويات القانون الجديد فتتص على عدم السماح لاي استاذ بان يعلم تلامذته شيئاً يثير الظنون في صدق التوراة او الانجيل او يناقض ما ينصه الكتاب المقدس لان الله خلق الانسان من التراب كاملاً كما هو وعلى صورته ومثاله . وقد قال الحاكم ايضاً ان المقصود من هذا القانون هو وضع حد لما ينكره العلم او يناقضه الكتاب المقدس خوفاً مما يجرد ذلك من الغرور على الاولاد الصغار والهيئة الاجتماعية والبلاد عموماً ويعتقد هذا الحاكم ان هذا القانون لا يمس شيئاً من حرية القول والفكر والمعتقد الذي ينص عليها كلها القانون الاساسي لهذه البلاد الحرة فما قولك ايها القارىء الكريم . . .

﴿ اعظم نقالة اميركية جوية ﴾

تبنى الآن في كامدن نيو جرزي نقالة اميركية جوية هي اعظم ما بني من نوعها في العالم كله وستعمد هذه النقالة باسم « ساراتوغا » و يتم بناؤها في السابع من شهر نيسان القادم اما تقفات بنائها فتبلغ ثلاثة واربعين مليون دولار اميركي . وهناك نقالة اخرى تبنى باسم الكسنتون . وقوتها معاً ٣٦٠ ألف حصان . وهي قوة كافية للقيام بكل حاجات معامل سان فرانسيسكو النقلية . اما سرعة الواحدة منهما فهي اجتياز ٣٣ او ٣٤ عقدة في الساعة . واما محمولها فهو ٧٢ طيارة حريرية بين مدمرة وكشافة ومدافعهما من عيار ثمانية قراربط في اربعة ابراج . وهاتان النقالتان تزيدان قوة الولايات المتحدة الجوية زيادة عظيمة .



﴿ ترفض ٢٠ ألف دولار ﴾

اوصى لها بها تاجر مسكرات

في برقية من سير اكيوز بولاية نيو يورك ان امرأة تدعى مسز بيكا كوكس ولها مزروعة غلالها غير كثيرة بالقرب من اوران قد رفضت ان تتسلم ٢٠ ألف دولار متروكة لها بوصية من عمها جورج سميث الذي مات مؤخراً في جاميكا لونغ بلنډ. وقد صرحت بسبب الرفض وهو انها عرفت ان سميث قد ربح مالا بواسطة مسكرات ثم قالت:

« انا من انصار شريعة التحريم ولا اريد ان ألس سنتنا من مال مكسوب يبيع مسكرات . فهو مال غير شريف » .

خبيبة الامل

كتبت جريدة الكوتيديان تقول انه لما ذهب المسيو بريان رئيس الوزارة الفرنسية الاسبغ الى رومية لحضور جلسات مجلس جمعية الامم كان محتشد امام الدار التي اجتمع فيها المجلس جمهور من الناس ليحيوا الوزير الفرنسي وحدث مرة ان جاءت فتاة ايطالية مع صديقاتها لمشاهدة المسيو بريان الذي طالما سمعن عنه فلما رآته الفتاة صاحت : يا للمعجب ! انه لا يحمل اشارة نشان ما ... حتى ولا الوشاح الاكبر من اللجيون دونور « على الاقل » !

ولما كان الشيء بالشيء يذكر تقول ان الحكومة الفرنسية انعمت على السواد الاعظم من الجنود الفرنسيين في سورية ولبنان بالمداليات العسكرية فألف سكان تلك البلاد رؤيتها على صدورهم واتفق ان فتاة كانت راكبة الترامواي في بيروت مع امها فصعد اليه ضابط فرنسي وجلس بالقرب منهما ولم يكن صدره مزديناً بالنياشين فالتفت الفتاة الى امها وقالت : « ماذا فعل هذا الضابط يا امي فلم ينل نشاناً »

باع معطفه لبخلة

روي الصحافي الانكليزي لنلكان سيرنجفيلد عن تاجر انكليزي كبير ولكن بخيل انه كان يقف دائماً على باب محله ليستقبل الوافدين اليه وهو يرتدي معطفاً طال عهده فهبت لونه وكان

ولداه يعنفانه على لسه وينصحانه بابداله فلم يصغ اليهما فاشترى له معطفاً من القرو بمائة وخسين
جنيها واهدياه اليه ولكنهما خشيا اذا اخبراه بحقيقة ثمنه ان يعدل عن ارتدائه فلما سألهما عن
ثمنه قالا لقد اشتريناها باربعين جنيهاً فرفع الوالد يديه الى السماء غاضباً محتجباً وجعل يلعن
ويصخب وبعد يومين لاحظ الوالد ان اباهما عاد الى لبس معطفه القديم فسألاه عن المعطف
القرو فقال لهم « لقد بعته ... ولكن بريح ! فقد اشتراه زبون مني بستين جنيهاً »

من اقوال الحكماء

- الذي لا يفكر في نفسه كثيراً يكون اعظم مما هو يفكر .
- § اذا كنا نترق الى الابد فاعطني فقط كلمة واحدة لا تفكر فيها واسلي
نفسى بها امام انكسار قلبي .
- § فلنجعل حياتنا قية بيضاء كالثلج حتى تترك اقدامنا عليها علامات
لا بقعاً سوداء .
- § الشهور والحب والالم وتقدير النفس من خصائص المرأة .
- § الحب شغل الكسلان وسلوى العامل ومركب الملك الفارق .
- § السجن بيت يرتاح فيه البرىء والمجرم معاً .
- § الطبيب الجاهل يقتل المريض ثم يطلب اجراً على قتله .
- § الله يزورنا دائماً لكنه عندما يزورنا لانكون غالباً في البيت .
- § ان اعظم المفوات قد تتولد من الغلو في اعظم الفضائل .
- § ان ارضاء الاحق خير من اغضابه .
- § العدل لا يعرف اباه ولا امه بل يحترم ما هو حق .
- § من يهتم في ان يرضى الجميع قد لا يرضى احداً .
- § حيث ينتهي الشرف فهناك تنتهي الحياة .

- § القلب لا يشيخ .
- § من يدين كثيراً يحب قليلاً .
- § قلب الام هوة تجمد في اعماقها الفقرا دائماً .
- § من لا يريد ان تلم به مصيبة في هذه الحياة يجب ان لا يولد فيها .
- § المتكبر احق .
- § الرجل الغضوب يفتح فمه و يغمض عينيه .
- § المصلح خير من المتقد .
- § صداقة ساعة هي بنت ساعة .
- § السعادة ليست في الحصول على الكثير بل في القناعة بالموجود . والذي لا يشعر بالحاجة الى اشياء كثيرة يكون دائماً عنده الكفاية . وقال روسو « ليس الفقير الذي يملك قليلاً انما هو الذي يشعر ابدأ بالحاجة الى الكثير ولو كانت له اموال الارض » .
- § السعادة في العمل والبطالة هي ام التعاسة .
- § جرب في ان تكيف الظروف حتى تلائمك لا ان تكيف نفسك حسب ما تقتضيه الظروف .
- § تعود ان تكمل ما بدأت فيه اذا كنت تريد النجاح .
- § تبادل النصيحة باخلاص وقبولها بشكر هما من دلائل الصداقة الحقيقية .

﴿ قدوم وطني فاضل ﴾

قدم العاصمة يوم الخميس الماضي حضرة الوطني الفاضل سعيد جليبي الحاج ثابت ونزل في فندق الهلال .

وقد انتخب نائباً عن لواء الموصل في المجلس النيابي مما يدل على عظم منزلته في نظر ابناء الحدياب فنبارك له بهذه الثقة التي صادفت محلمها .

تور کچه قسمی

❖ یکی اسلام عالمه ملیت هر باناری ❖

محرری - دو قنور شکرى محمد بك سكبان مابعد :

آیری آیری بر ملت تشکیل ایتمشلر و بوکون ده
رومی وله ملتی یکدیگرینک خصم جانی
کسلمشلردر . کذا اصلا تورانی یا خود مونقول
اولان تورکلرایله بلغارلردون بری برلرینی کسیون
لردی . دها اولیسی عین عرقدن اولان مجارلرایله
تورکلر عصر لرجه بری برلرینک قانلرینه صوصا
مشلردی .

حسیاتده کی اختلاف ، منافعه کی تضاد
تلقی ، عمو میلرده کی مابینت ؛ روابط عرقیه نک
انتاج ایده ییله جکی بوتون مقارنت فکریه یی
کوکندن چیقاروب آتور هر ملت منفعت
مخصوصه سنک ایجاباته سرفرو ایدیور . بو ؛
بوکون او ییله بر جریاندرکه ماضیده کی شدتندن
داها زیاده مناسبات بین الملله اجرای تقوذ
ایدیور ، وقتیه داها زیاده حکمدار لک هوسات
واحتراصات ، کوره خریطه عالی هر دقیقه تعدیل
وتغییر ایدن مجادلات ، سلحه ، بوکون مللرک
امال ومفکوره لرینک حصول وتقررینه قادر
حضور بشری اخلاص ایدوب دور اجقدر

ملیت جر یانلرینک یکی اسلام عالمده
نکاملنی تعقیب ایتمه دن اول براز یوقار یده
بحث ایتدی بکمز عرق مفهومینی ده اکلامالی بز .
اکثریا یکدیگرلرایله قار یشدیر یلان ملیت
وعرق مفهوملرینی ایسی جه تثبیت ایتمک مسئله نک
ماهیت حقیقیه سنی اکلامق ایچون لازم کیور .
مع الاسف بو ایکی تعبیر اکثریا یکدیگرلرایله
قار یشدرلمش بری دیگرینک یرینه بی محابا
استعمال ایدلمشدر . فی الواقع بو ایکی تعبیر
اراسنده پک اساسلی بر فرق یوق کییدر . دها
یوقار یده کی تعریفلر مزه نظر املیت دها زیاده
بر تلقی ، روحی در بر عقیده اجتماعیه در حال بوکه
عرق بر کیفیت فیزیولوژییه در ، بر قضیه
حیاتییه در که انجاق وسائط فنیه ایله تعیین وتثبیت
ایدیلیر . بر عرق تعیین وتصریح ایتمک ایچون
او عرقه منسوب اولان افرادک ججمه لرینک
تشکلات خارجیه سنی ، صاچلرینک ، کوزلرینک
جلدلرینک الوان واشکالنی تدقیق ایتمک
واولرنده مناسبات ارامق لازمدر . تعبیر دیگرله

عرق ملنارك علم تشكلى بشر « آتروپولوژی »
 نقطه نظرندن خصوصیت و مشابهتی افاده ایدر
 ملیت ایسه ملنارك سیاسی اوله رق هانکی زمره به
 منسوب اولدقلرینی اشعار ایدر . بنا برین بر قسم
 خاق بز بر ملتزدیرلر ایسه او خلقك بویله بر
 ادعاده بولونمالرینك سببی نه اولورسه اولسون
 اوجهت نظر اعتباره النیارق ملینلرینی تسلیم
 ایتمك ایجاب ایدر ، شبهه یوقدرکه ملینلرك

طرز تعضونده تشکلات تشریحیه واستعداد
 وقابلیت فطریه نك وتکلم ایندکاری لسانك
 اهمیت مخصوصه سی غیر قابل انکاردر . اونك
 ایچوندرکه بر مجاز ضرب مثلی لسانك اهمیتینی
 شو یله جه میدانه قوی یور :

« ملت لسانده یاشار » . دها وار

* گچمشلردن *

نریمان دیوردی که ، سنیجه باق ، دون کیجه دفتریمه نهر یازمشم . بنده کندیمه شاشیوروم .
 بنم ایچمده اویویان ، سوندیکنی ظن ایتدیکم بر آتش وار . او ، بر ییلانك خائن دیلی کیمی
 سیور یلیورده ، کولمه زهرینی اقیتیور . اوقویهیم دیکله ، باق هیچ معنایی وارمی ؟ ...
 قیش کیجه سنك ، سوقاقلری بوزا ساعتیله دولدیردینی برساعتی .. صوبانك قیپ قیرمیزی
 آتشی ، خالینك اوستنه رنك بیرمش . نه تازهرک اوستنده پشیل آ بازودن سوزوله ن لامبانك
 طاتلی ضیاسی ..

قوتوغه کومولوم . نریمانك اوزاقلردن کیمی دو یولان اینجه وکوزهل سسی باشلا یور :

— ۹۲۲ ک . اول ۲۶ صالی —

بوکیجه ، تولومك دنیا یه سلام ویردیکی دیاردن کلیورم . اوراده دوماندن ، ماتمدن
 باشقه شیلر کوردیم . روزکارك دوکمش نفسی ، باشمی یرله اكدی . یر یر کولسکه له نهن بودونوم
 یرلرنده ، قلبلرك پنبه لکهلری ، کوزلرك صیجاق یاشاری وار . روزکار ، بوش یولرده آسه آسه ،
 یورغون آرتق .. تولومك دنیا یه سلام ویردیکی یولرده نفس قالمامش . بونه آجی !
 کوله ن دوداقلرده کی ابدی تقلص ، بودومانی یوللرك ماوراسنه دالان بوش کوزلر ، وهپ
 پوپوك فلاکنلرك صوکنده کی بودوکمش سکوننه ؟ نهدن هرشی ا فولندن صوکرارانیر ؟

تورقو وار .. سکونتی بوزمقدن صاکنه قورقو لوپور . اطرافده بر ایلیق دالغه : کیده نلرک
 صوک نفسی .. تفوذ ایدیله سی کوچ بولاردن روحه انقش ، اوراده اضطراب فیرطیناسنی
 قامچیلییور . متروک معبدک خراب دیوارلرنده کی صوک نفسلری اریقییور . اشکنجه ، ابدی
 اشکنجه .. هر بولک بر صوکی واردر . حالبوکه بو اضطرابک سسز حیاتی ، ابدیته مودوع ..
 یاش کوزلرده قورور ، بوغولان نشته ، درد اقلری ینه یالدىزلارمش ؛ لاکت قلمبلرده کی
 بو ابدی صیزی ، اصلا سکون بولماپور .

کیده نلره بولداشلق ... بر آن ایچون اک بو یوک تسلی ... نه یاز یق کهه ، بو تسلینک ایلاک
 نشته سی بیله ، صیجاق ظن ایدیله ن مزارک ، او اک صوئوق روز کار یله روحه کچپور .. وکیم بیلیر
 بو روز کار ، نه قادر اوزون کیجه لر زمهر پر نده ، بو بولداشلق حسنی دو کدیر ییور . آرتق اکسه ده
 دیولان هر اوشویوش ، بو صوئوق روز کارک رعشه سی ، کوزلردن ساکن سوزوله ن یاشلریله ،
 بو حسک مرثیه سیدر .. ماضی ، ییقلمش قارا کلنر اقلیمدر . اونک خشین ، راطب هواسنه
 فیرلاتیلان باغله ، کونله نیر ، چورور ، قوتلی بر غالب اولان محبطک پارلاق رنگلر ینه قارشى کور
 بر جاذبه یله قاپییلانلر ، اوزون سنه نرک ئوردیکی باغله ری ، قارا کلنده ترک ایده رلر . بو باغله ده ،
 اوراده ، نه رت ، نوزسز ، کونشسز چورورلر وقو پارلر .. ایشته غائب ایدیله نلرک صوک نصیبی ..
 ایواه ، نه دن ایسته نیله نلری ویرمکده بر اضطرار وار ؛ نه دن هر سلام بر مقابله بکلهر
 اودا اپی صیجاقدی صدا کسیدلی .

نریمانک صوک سسنده بر ئولونک خاطره سنی دویار کچی اولدم . وجودمده او یوشوق بر
 حس وار . عجبا ، نریمانک حیاتنده ده بنم بیله دیکم بر اضطرابی وار دییورم
 کوکسه دوشه ن باشمی خفیفجه قالدیردم . نریمانک اچیق کوزلرنده آتشک قیرمیزی
 کولکه لری ... ابدی بر یانغین طوتوشاجق ظن ایتمدم ...

که زبان شعیب



(دیاری، کوردستان) مجموعه سی مدیریته :

تاریخ حضورنده بر تصحیح

مدیر بک افندی ،

آنجا که گچنارده گوره بیلدیم (دیاری، کوردستان) ک اوچونجی نسخه سنده (نیرایست) دن قسم عربی به ترجمه ایدلمش بر بند او قوم. انگلیز مجموعه سی، بو بندده بوندن اون اوچ سنه اول (کورد طلبه هی وی جمعیتی) نك نشر ایتدیکی (روز کورد) مجموعه منی سابق عثمانلی حکومتک اثری و کوردلری تورکشدر مکه مأمور بر آت اوله رق کوسنریور. همان شیمیدین محترم غزته کزه تشکر ایده رم که (نیرایست) ک کوردلره متعلق فکرلرینی بلا قید و شرط قبول ایتمیرک اونلری تصحیح امکانی قارنلرینه احضار ایتمکده در .

(نیرایست) ک محرورلرینه دکل ، داهاز یاده بو مجموعه نك کورد خبرلرینی آلدینی منبع لک . وه قصدینه و یاسوه ادراک نه عاند اولان بو خطایی دوزه لیمک کورد تاریخنی، بالخاصه کورد تاریخ نهضه منی بولو طلردن آزاد ایتمک نقطه سمندن بک مهم اولدینی چوندرکه شو سطرلری (دیاری، کوردستان) ک ملت پرور لکنه تودیم ایدیورم .

بوندن باشقه ، (روز کورد) ک و بونک - آشاغیده اشارت ایده حکم وجهله - عثمانلی حکومتنه تعطیل نشرندن سوکرا برینه گچن (هتاو کورد) ک امور تحریریه سنه بک یاقیندن اشتراک ایتمش بو ایکی مجموعه به وجود ویره رک کیندیسنه لسان حال آنخا ایدن (کورد طلبه هی وی جمعیتی) نك ده مؤسساری میاننده بولونمش بر کورد فردی صفتیه (نیرایست) ک ذهنلرده حاصل ایده بیله جکی حکمی ازاله ایتمکی قسم ایچون بر ذمت تلقی ایده رم .

روز کورد و هتاو کوردک مسلک لرینی بوتون حقیقتیه کوره بیلیمک ایچون (هی وی) بی طانیق بک ضرور بدر . بونی ابضاح ایتمه لی یم :

هی وی ، منتدی الادبی بی و آرنارود باشقیم قلوبنی تولید ایدن مسبب لک زاده سیدر . ۱۰ - ۲۳ توز انقلابنک روحی عاملارنده کی عدم خلوص ، تورانجیلوق اعراضنی کوسترنجه غیر تورانی عنصرلرده کی تأثیر بک طبیعی بر عکس العمل اولدی . بو عکس العمل ، دقایه موجودینه معطوف ایدی . بو جهندن (هی وی) ، المنتدی الادبی ایله همزمان اولدینی کی همزبان ایدی ده .

- (المتدی) نك تورانجیلق آمانه آلت اولدیفندن
بخت ایدلایکنی ایشیتمه دم. (هی وی نك هویت
اصلیه سی ایسه پروغرامندن بورایه نقل ایده حکم
ایکنجی و اوچنجی ماده لرنده يك شفافیته
گورونه جکته امیم :
- ایکنجی ماده - جمعیتك سبب و مقصد
تشکلی بروجه آتیدر :
- أ - کورد طلبه سنی یکدیگرینه طانیقار
آرالرنده روابط اخوت و اتحاد تأسیس
ایتمک .
- ب - کورد لسان و ادبیاتنک اصلاح ،
تدوین و تکملنه چالیشمق (۹۲۱ سنه سی قونفره -
سنده بوقره یه « کورد تاریخ و جوغرافیاسنک
تحریر و تالیفی « قیدی ده علاوه ایدلمشدر) .
- ج - در سعادته کله جک کورد طلبه سنک
مکتبیره دخولنده ارانه طریق ایتمک .
- د - قوه مالیه سی مساعد اولمایانلری
مناسب مکتبلرده تحصیل ایتدیرمک (۹۲۱
قونفره سنده « آروپایه اکمال تحصیل ایچون
طلبه گوندرمک « قیدی ده علاوه ایدلمشدر)
- ه - خلاصه ، کوردلرک علی واجتماعی
ترقی و تکاملی بولنده صرف مساعی ایله مک .
اوچونجی ماده - جمعیت ، ایکنجی ماده
- ده کی مقصدینه واصل اولمق ایچون بروجه آتی
وسائطه توسل ایده جکدر :
- ۱ - ولایاتده بو مقصدده خادم شمبه ار آچمق
(۹۲۱ قونفره سنده « ولایاتده » یرینه « هر
کورد طلبه سی بولونان یرده « دینلیمشدر) .
- ۲ - کوردجه و تورکجه بر رساله موقوته
نشر ایتمک .
- ۳ - معلومات مفیده ی حاوی و مختلف
سویه ده کی افکاره و بالخاصه آنا و ابتدائی
مکتبلرینه مخصوص کتابلر نشر ایتمک .
- ۴ - درسار ، محاضره لر ، مسامره لر ترتیب
ایله مک .
- ۵ - مختلف محالرده طرز جدید اوزره
مکتبلر آچمق
- هی وی نظامنامه سنک بوماده لر ی، آل ایله دو تولا
ییه جک بروضوح ایله کورونن تهلا - که لر قارشیسنده
آلتمش شعورلو تدبیرلرک قطعی افاده لر یلو .
- کورد کینجلیک تهلاکه یه مقاومت ایتمکده کی
عزمنی بوماده لرده کیندنن دهاها زیاده بلاغنه
افاده ایده مزدی . (هی وی) نك ملتک
خلاصی پر اغرامنه پیا مبرانه صداقتی زمان زمان
اونی عدمه کوتوره جک نه قدر صبر شکن جمله لر
معروض براقبوردی . (توروک اوچاغی) متنوع
و مختلف واسطه لرله کینج مفکوره جیلرک حرارتنی

تورك اوجاغنه چه ويرمك ايچون نه قدر ونه
قدر رنگين وز نكين هدير كوستر مش آراده
بر نه عدل ونه نواز شلاره هي وي نك چليك عزمي
كنديسنده نهر يتمكه چاليشمشدر . صوگرا
تورانجیلفك بويوله هيچ بر فائده استحصا
ايدمه دن هبء اولان مساعيسني عمانلي
ايمپراطور افنك وسائط زجره سي تعقيب
ايتمشدر .

(هي وي) ده كي بوتون كنجلر جمعيتك
مسلكنه عائد اويدورمه بر سبيله محكمه يه
سوروكه نيركن حرب عمومي سيلي ايمپراطور افنك
سر حد لرندن ايچري يه آتيلمايه باشلامايوب ده
هي وي جيلر حدودلره دو كوله سه يدي عاقبتك
نه اولاجاني كسد ير يله مزدي . هي وي ، ثبات
ايتديكي مدتجه تپه سنده ده موقلهس قليجي
اكسيك اولامشدر . تورانجیلق ، هي وي نك
موجود يتنده ، موجود اولمايان بر خطر توهم
ايد يوردی . دنيا ده ، حق ميدانه تمسك
ايتد كجه بر فردك ديكر ينه ، بر جاعتك باشقه سنه
ضرري اولماسنه امكان اولماز . قورقونك منبعی
حقسزلفي تقسمزده دويمه مزدور . هي وي يي
واونك هر كون يوكسه ان وكوكله شن اثر يني
ونانير يني بوق ايتمك تورانجیلفك بللي باشلي مشغله

لرندن بری اولدی ایدی .
هي وي نك كورد تاريخ نهضه سنده كي موقعي
بيكانه نظرلاره آنجاق ياكلش وياپك ناقص
سز يله بيلير . صوك اون بش سنه لك
هر كات فكريه واجتماعيه مزك نشر يني تصور ايتديكم
تاريخچه سنده (هي وي) نك جامعه مزده كي
رواني كنيش خطلاره كوستره حك . شيمديلك
شوني سو بيله يم كه اون بش سنه دن بری هيچ
بر كورد واقعه سي اولامشدر كه اونده هي وي نك
مبدأ لرندن دهو يندن دهو ينه برايز بولونماسين .
كورد تعالی جمعيتي ، كورد تعميم معارف ونشريات
جمعيتي ، كورد ملت فرقه سي ، كورد تشكيلات
اجتماعيه جمعيتي هي وي جيلرك ايمان لرندن برر
آبده در . كوردستان مجموعه سي ، زين
غزته سي ده — روز كورد وهنار كورد دن صوگرا —
هي وي نك صاچديغي تخمرك ياقين ماضيده كي
محصوللر يدر . هي وي نك صاچديش وهرانسان
كاملك كنديسي ايچون اولديغي قدر باشقه لري
ايچون ده قورقمان و تيره مه دن طانيا ييله جكي
مقدس حق بولندن ماعدابر بوله صاچمش اولديغي
ادعا ايتمكه امكان يوقدر .

بوراده يامق ايسته ديكر شيء سما قدر پاك
اولماسي لازم كن تاريخك اوزر ينه بر قاچ حقيقت

شعاعی اوزا مقدر . بوراده هپ هی وی ایچون سویله دم ، بوضرور یدر ؛ چونکه هی وی ، روز کورد ، هتا وگورد بونلر بردر . تکرار ایدییورم که بونلره وجود ویرت هی وی در . هی وی طایمانینهجه روز کورد بیلمنز . بونی اکلامق ایچون اوتیه کنی اوکره نمک لازمدر

روز کوردک مسلکی ، غایه سی ، هدفی ، ولی هی وی نک کیندن آری وارکا ضد اولاماز . روز کوردک یازیلری میدانده در . کوردلری بوتون ملنلرک ، ظفری ایچون مجادله ایتدکاری صمدانی مبدالردن غیر یسنه تابع قیلمایه معطوف بر حرفی بیله احتوا ایتمز . انصاف ایله دوشونمه . لی که روز کورد ، هرکسک طانیدیغی خدا پسند شجاعتی ، حکومت سابقه نک اک شدید بر اداره بی مملکتده حاکم قیلدیغی زمانلرده کوستر . مکده بر دقیقه تردد ایتمه مشدر . تردد ایتسه . یدی مؤبدآ تعطیله اوغراماز ومدیرینی آیلرجه محبسارده ودیوان حر بلرده بر یشان ایتمز دی . (نیرایست) بونی بیلیورمی ؟ بوقدر ایضا حاتندن سوکرا کورد حرکت فیکریه سنک باشلیجه بر حاملی اولارق روز کوردک ایفا ایتدیگی خدمت نظرلرده تبین ایتمش اولسه گرگر .

نقطه ده ، کورد کنبه کنگ ملنک اجتماعی وفکری تکاملی بولنده کی مجاهده سیدر . سیاسیات اونک افق اشتغالنده هپج بروقت کورونه . مشدر . بزم جوابمزه بوشبهه مقدره یه حاند بر نقطه بولونامازسه معذور کورولسون .

هی وی جیلر ، ملنلرینک فیض و تکاملنی علمک واجتماعیاتک دائره قدرتندن خارجه واوندن باشقه وادیده بولایلمک فیکرنی برآن ذهنلرندن گچیرمه مشدر . ایمانلرنده کی بوتون قوت ده بوقدرت خالقیه استنادده در . هی وی ملنک مرفه ومسعود ، خلاصی ایچون علمی وتاریخی حقیقلره خدمتکار اولمقله وبوحقیقلری ووجوده کتیرد یکی هر اثرینی هپج بر زمان هپج بر قوه خدمتکار ایتمه مش بولتمقله وجدانی استراحتنی یاشایا جقدر . (نیرایست) ک سهوینی تصحیح ایدرکن یکی کورد نسلنه هر دورده شایان امثال برنونه کوستر دیکه ده قانع اولیورم . بونسل ملی وانسانی خدمت لرینی آنجاق بویله اورونکره کوره مکلا ایفا ایده بیلیر .

بر اعتبار ایله ده فضیلت ، کندی مزی جامعه ملیه مزه وجامعه مزی جامعه بشریه یه مفید قیلتمده در . بونی اونوتمایلم .

کورد وانی

بزم بوسطرلرله تنویرینی استمداف ایتدیگمیز بر

رجا

وقتسز تصدیع ایتمش اولمقدن حذرله ؛ سرکرده بولنان مشترکین کرامک وقتلری مساعد اولدیفی بر زمانده آونه بدلانی جاده اوزونده حیدرخانه ده کی اداره خانه مزه کوندورملرینی رجا ایدرز.

کوزل جواب

ذکی خارجیه ناظری در حال بوکا برچاره بولور
بر باردق صواله رق آغزینه کوندورروامیراله خطابا:
— محترم آمیرال ! سز بتون فتوحات
ومظفریاتکزی صو اوزونده احراز ایتدیکز
بوسبیله سزی صو ایله تبریک ایدر
وعافیتکزه صو ایچرم ! اکر فتوحات ومظفریاتکزی
شامپانیا اوزونده احراز ایتمش اولسه ایدیکز
عافیتکزه شامپانیا ایچردم !
دیمش بوجیله نزاکتپورورانه حاضرונک
فوق العاده مظهر تقدیر وتحسینی اولمشدر .

امریقا خارجیه ناظری میستر (براین)
لمصلحه ژاپونیا کیدر . مشهور امیرال توغو
مومی الیهک شرفنه بر ضیافت کشیده ایدر .
سفریه بر معتاد شامپانیا شیدشه نری کیتربله رک
قدحله طولدیر یلور . مشروبات کؤلیه ایچمه مک
ایچون امریقاده متشکل هیسته منسوب بولنان
خارجیه ناظری مشکل بر موقعهه قالیر
شامپانیا ایچسه منسوب بولندیفی هیتمک
مقرراتنه مخالف حرکتده ، ایچمه ضیافته
اصول ونزاکته مغایر بر حرکتده بولمش
ارله جق .

یمک برینه حب یوطیله جق ؟

فرانسز کیمیا گرلرندن مشهور موسیو « برتولو » نک بر دیکي معلوماته کوره یاقین زمانلرده
اوتق یمک بشرلیه جک ، اوجاقلر سوندور یله جک ، آشچیلره اذن و بر یله جک ، عائله رئیسه لری
واحت ایده جک چونکه هر انسان یمک برینه کونده بر قاج حب یونقله قارنی طوبوره جقدر .
یمکوردن النان آزوت ، قاربون ایله مواد سائره حب مشکنده اله جقدر . حیات بشرده
اوزمان بویوک بر تبدل حاصل اوله جقدر .





سخای حامی، جود واحسانی ایله شهرتکیر آفاق عراق اولان و حکومت عراقیه نیک ایلک پارلامنتوسی ایچول بصره ده
مک مملکتی احراز ایندن عبدالکافم چلی الشمعانی حضرتلری .

نصل سویورلر مش ؟

فرانسه مشاهیر نسا سندن مادام دوسوزا ! برای زیارت بر لینه کیدو ، پارسه عود تنده ایمراتور ناپولون ایله کورشدکاری صره ده ایمراتور :
 — نصل ، اوراده فرانزلی سویورلر می ؟
 — اوت حشمت مآم ، فرانسه بی و فرانزلی سویورلر . . . ، فقط کسجبارک قوجه قاریلری سودکاری کبی !

موسوی ایله خرسیتیان اره سنده

پک اسکی بر زمانده ؛ موسوینک بری بر قیویه دوشر . بر خرسیتیان مرقومی قور تارمق اوزره بر مردیون ارامنه باشلار . نهایت کتیرر .

موسوی — قابل دکل مردیونه چیقامام . بیلمیورمیسک که بوکون چه ایرتسی در . بونک اوزرینه اوهوزلرینه قدر صویه باطان موسوی ضروری اوکیجه نی قیوده کیچیرر . ایرتسی صباح خرسیتیان قیو باشنه کلیر .

موسوی — مردیوه نی . . . الله عشقنه مردیوه نی کتیرر . . . بیتدم !
 خرسیتیان — الله کوسترمسون !

— نیچون ؟

بیلمیورمیسک که بوکون بازاردر . ایش کوره مم !
 سوروجی ایله طیب
 طیب — (سوروجینک کوکنی دیکله دکن صکره) او ! خسته لك آله بیلدیکنه کید یور .
 سوروجی — بن ده بونک ایچون مسزه کوستر یورم یا . . . شونی اشکین بر حاله قویه مز میسکز ؟

والده ایله چوجنی اره سنده

والده می — منی کیدی یاراماز منی !
 کیدینک قویروغنی چکه دیبورمی یم سکا ؟
 چوجق — آنه جکم بن چکه بورم یالکر قویروغنی طوتویورم ، اوکندیسی چکیور . . .

پدر ایله اوغلی اره سنده

— باق اوغلم ، بر المده بر اونلق دیکر المده بر بانقنوط وار ، بونک هانکیسینی ایسترسک ؟
 آلتی یاشته کی چوجق :

— بابا جقم اون لغی کائده صارده ویر !

قیرلانقیر قورلادن قچارلر مش !
 قیرلانقیر قوشلری هانکی ما کئنده قورلا چیتارسه در حال اورابی ترک ایدوب بشقه مالکته هجرت ایدرلر مش ،
 مصرده متعدد دفعه لر بوکا دقت ایدلشر .

کلیك یینورمی ؟

<p>زواللی حیوانلری بوغار ، بونک اوزرینه یرلیر سپنلره ونلری طو پلا یوب فرونه ویره رک خفیفجه قیزار تیرلر ، قنادلری دوشر ، و متعاقباً بو غاز لرندن اشاغی ایندی ررلر ! . . .</p>	<p>اوسترالیا سکنه اصلیه می هر سنه میلونلرجه کلیکاری طوتوب یرلر مش ، بو کوچوک و ظریف حیوانلر قیبالقلرده بولنورلر مش . یرلیر یاش اورما نجلری طوتشدیررلر ، حصوله کان دومان</p>
--	---

یمورطه لک اک ای اصول محافظه سی

<p>بر کره وازه این سورمکی تکرار لامیلدر . وازه این اجزا خانه لده بولنور ، تهلیکه سز بر یاغدر فیآ تی ده غایت اوجوزدر ، هر کس رچته سز آله بیلور .</p>	<p>یمورطه لری اوزون مدت تازه اوله رق صاقلامق ایچون طوزلو صویه قورلر ویا کاغده صارارلر . لکن اک ایی اصول : اوزرلرینه اییجه وازه این سورمکی وقوری بر محله وضع ایتملی ، ایکی ؛ اوج کونده</p>
---	---

کوزل سوزلر

<p>§ فرصت دینلمن شیدن اک زیاده عاقل ودور بین اولانلر استفاده ایدرلر . § مسیبر انسانه اصلا بر فئالق عارض اولماز . § عقیف اولان دوستی اقر بادن زیاده سومک لازمدر . چونکه روابط فضیلت رابطه قربتدن اقوادر . § جهالت قوجه ملتی اسارت آلتنه آلیر . § محکمه وجدانک انسانه تعیین ایتدیکی جزا ندامتدر . § دنیاده انسان ایچون یکانه حیثیت انجق فضیلت وجدان ایله در . § اک امین بول ؛ استقامت یولیدر .</p>	<p>§ ضبط ایتمک کوچ بر شیدر ، ضبط اولنان بر شیء محافظه و اداره ایتمک دها کزجدر ! . § عشره انهماک ؛ تدریجاً انتحار دیکدر . § وطنی و ملتی سهونلر عائله تشکیلیله وطنلرینه نافع و خادم عاملر یئتشدیررلر . § انسان اوغلی بشقه سنه یابارکن فن الفی اونودر ، کندیسنه یاپلدیغی زمان او نی در حال خاطرلار § سردینلن کیزلی شیلر عطر یانه بکزر . عطریات اسکیدکجه قوقوسنی غائب ایتدیکی کبی کیزلی شیلرده مرور زمانله قیمت و اهمیتلرینی غائب ایدرلر .</p>
--	--

له اداره خانه وه

دستگیر و یار یدہ درمان براو خزمانه ، خیر خواهان و آشنایانہ ، هیومان هر به وانہ
 وبه سعی و غیرت خومانہ . سرمایہ یکی ترو پشتبوانیکی ترمان نیہ .
 بودوام و گه دوره بون « دیاری . کوردستان » و سر برزی همومان رجا اکین قیمت کر یاری
 فراموش نقرمون . وارانہی هیشتا خویان به کر یار ننوسی وه خویان و دواروژین له بیر بی .

به خیر هاتن

تقیب میوانه .

§ له خاندان هولیر حاجی عبدالله اغای حاجی
 طه اغا ، رئیس عشیرت دزه بی جناب حسین
 اغای ملا ، عطا اغای حاجی رشید اغا و شرف
 بک اعضای مجلس تاسیسی تشریفیان هاتوته بغداد .
 له اوتیل هلال دابزیون .

§ له اشرف سلیمانی جناب طاهر افندی
 امین افندی بو تداوی تشریفی هاتوته بغداد .
 § له منوران سلیمانی جناب ادم افندی
 یوز باشی و کامل افندی حسن افندی مدیر شعبه
 بو تطبیقات دارالتدریب تشریفیان هاتوته
 عاصمه ی عراق .

§ له منوران کورد و خاندان بتلیس جناب
 ممدوح سلیم بک تشریفی هاتوته بغداد میوان
 شکری محمد بک دو قنوره .

§ له اشرف کورد مولان زاده رفعت بک
 صاحب غزتهی (سربستی) ی مشهور
 وله امرای ملت چرکس مشهور ادم بک
 ویوسف ضیا بک خزمی تشریفیان هاتوته بغداد
 له اوتیل ماجیستیک دانیشتون .

§ له خلفای طریقت علیه قادر به مهتدی
 جناب شیخ عبدالله خالص افندی ، له هولیره وه
 تشریفی هاتوبه بغداد ، لای سید محمود افندی



له اداره خانه وه

دستگیر و یار یدہ درمان براو خزمانه ، خیر خواهان و آشنایانہ ، هیوا مان هر به وانہ
 به سہی وغیرت خومانہ . سرمایہ یکی ترو پشتبوانیکی ترمان نہی .
 بو دوام و گه و روه بون « دیاری . کوردستان » و سر برزی همومان رجا اکین قیمت کر یاری
 فراموش نفرمون . وارانہی هیشتا خویان به کر یار ننوسی وه خویان و دواروژین له بیر بی .

به خیر هاتن

§ له منوران کورد و خاندان بتلیس جناب	تقیب میوانه .
ممدوح سلیم بک تشریفی هاتوته بغداد میوان	§ له خاندان هولیر حاجی عبدالله اغای حاجی
شکری محمد بک دو قنوره .	طه اغا ، رئیس عشرت دزه بی جناب حسین
§ له اشرف کورد مولان زاده رفعت بک	اغای ملا ، عطا اغای حاجی رشید اغا و شریف
صاحب غزتهی (سر بستق) ی مشهور	بک اعضای مجلس تاسیسی تشریفیان هاتوته بغداد .
وله امرای ملت چرکس مشهور ادم بک	له اوتیل هلال دابزیون .
ویوسف ضیا بک خزمی تشریفیان هاتوته بغداد	§ له اشرف سلیمانی جناب طاهر افندی ی
له اوتیل ماجیستیک دانیشتون .	امین افندی بو تداری تشریفی هاتوته بغداد .
§ له خلفای طریقت علیه قادریه مهتدی	§ له منوران سلیمانی جناب ادم افندی
جناب شیخ عبدالله خالص افندی ، له هولیره وه	یوز باشی و کامل افندی حسن افندی مدیر شعبه
تشریفی هاتوره بغداد ، لای سید محمود افندی	بو تطبیقات دار التدریب تشریفیان هاتوته
	عاصمه ی عراق .

